



MODELES TOURING

MANUEL D'ENTRETIEN 2013 HARLEY-DAVIDSON ®

REMARQUE IMPORTANTE

Les motos Harley-Davidson sont conformes à toutes les normes fédérales américaines de sécurité des véhicules et à toutes les règles de l'agence américaine de protection de l'environnement en vigueur à la date de fabrication.

Afin de maintenir la sécurité, la fiabilité et les performances d'émission de gaz d'échappement et de réduction du bruit, il est essentiel de suivre les procédures, les spécifications et les instructions d'entretien contenues dans ce manuel.

Toute substitution de pièce, modification ou ajustement de réglage du système d'échappement et des pièces de réduction du bruit qui n'est pas en accord avec les spécifications d'usine pourrait être illégal.

Harley-Davidson Motor Company

COMMENTAIRES DES CLIENTS

Le service de communication de Harley-Davidson s'efforce d'améliorer constamment la qualité et l'utilité de ses publications. Afin de le faire efficacement, nous avons besoin des commentaires de nos clients, c'est-à-dire de votre appréciation de ce manuel.

Veuillez nous faire parvenir vos commentaires concernant l'exhaustivité, le degré de précision, l'organisation, la facilité d'utilisation et la lisibilité de ce manuel.

Couper ici

Veuillez préciser la page, l'élément et le(s) numéro(s) de pièce concernant des erreurs dans ce manuel.

Comment pourrions-nous améliorer ce manuel ?

Profession :

Nom :

Concessionnaire :

Rue :

Département :

Ville :

État/prov. :

Code postal :

Couper ici

Manuel d'entretien des modèles Touring de 2013

Détacher et adresser à :

Service Communications Department

Harley-Davidson Motor Company

P.O. Box 653

Milwaukee, WI 53201 USA

NOTES

À PROPOS DE CE MANUEL

GÉNÉRALITÉS

Ce manuel d'entretien a été conçu avec les objectifs suivants :

- Familiariser le lecteur avec la construction de la moto Harley-Davidson et l'aider à effectuer la maintenance et les réparations élémentaires.
- Permettre aux mécaniciens professionnels de Harley-Davidson de prendre connaissance des dernières méthodes les plus importantes de réparation soumises à des essais sur le terrain et approuvées en atelier.

Nous sommes persuadés que ce manuel d'entretien vous permettra de mieux apprécier et d'utiliser à leur plein potentiel les produits Harley-Davidson.

UTILISATION DE VOTRE MANUEL D'ENTRETIEN

Se reporter au tableau ci-dessous pour l'agencement du contenu de ce manuel.

N°	CHAPITRE
1	Maintenance
2	Châssis
3	Moteur
4	Circuit de carburant
5	Entraînement
6	Transmission
7	Système électrique
A	Appendice A – Réparation de connecteurs
B	Appendice B – Câblage
C	Appendice C – ABS
D	Appendice D – Conversions
E	Appendice E – Glossaire

Utiliser la TABLE DES MATIÈRES (suivant cet AVANT-PROPOS) ou l'INDEX (situé à la fin de ce manuel) pour trouver le sujet recherché. Les chapitres et les sujets de ce manuel sont numérotés séquentiellement pour faciliter la navigation.

Par exemple, une référence croisée indiquée par **2.2 SPÉCIFICATIONS** concerne le chapitre 2 CHÂSSIS, en-tête 2.2 SPÉCIFICATIONS.

Pour servir de référence rapide et facile, toutes les pages contiennent un numéro de chapitre suivi par un numéro de page. Par exemple, la **page 3-5** est la page 5 du chapitre 3.

Un certain nombre d'acronymes et d'abréviations sont utilisés dans ce document. Voir [E.1 GLOSSAIRE](#) pour une liste des acronymes, des abréviations et de leur définition.

PRÉPARATION POUR L'ENTRETIEN

N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-48650	DIGITAL TECHNICIAN II

AVERTISSEMENT

Couper le moteur lors d'un plein ou d'un entretien du circuit de carburant. Ne pas fumer ni mettre de l'essence à proximité de flammes ou d'étincelles. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00002a)

Il est très important de bien se préparer à un entretien efficace. Commencer chaque tâche dans une aire de travail propre. Cela permettra dans la mesure du possible, d'accomplir la réparation sans problème. Cela réduira aussi le risque d'égarer des outils et des pièces. Avant de commencer la réparation, nettoyer la moto si celle-ci est particulièrement sale. Parfois, le nettoyage peut révéler l'origine des problèmes. Rassembler les outils, les instruments et toutes les pièces nécessaires pour le travail avant de commencer la réparation. Interrompre le travail pour trouver des outils ou des pièces vous distrait et provoque des délais.

REMARQUES

- Afin d'éviter un démontage inutile, lire attentivement toutes les informations d'entretien correspondantes avant d'entreprendre toute réparation.
- Dans les légendes de figure, le chiffre qui suit le nom de la pièce indique la quantité nécessaire pour un ensemble complet.
- Pour entretenir un véhicule équipé du système de sécurité Smart de Harley-Davidson (H-DSSS), il faut d'abord désactiver le système de sécurité. Garder le porte-clés à proximité du véhicule ou utiliser DIGITAL TECHNICIAN II (n° de pièce HD-48650) pour neutraliser le système. Activer le système une fois l'entretien effectué.

BULLETINS DE SERVICE

En plus des informations fournies dans ce manuel, Harley-Davidson Motor Company distribuera périodiquement des bulletins de service aux concessionnaires Harley-Davidson. Les bulletins de service contiennent des modifications techniques provisoires et des informations supplémentaires. Consulter les bulletins de service pour se tenir informé des produits.

UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE GENUINE

AVERTISSEMENT

Les pièces et accessoires Harley-Davidson sont conçus pour les motocyclettes Harley-Davidson. L'utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux de Harley-Davidson peut nuire à la performance, la stabilité ou la manœuvrabilité, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00001b)

Afin d'effectuer une réparation satisfaisante et durable, suivre attentivement les instructions du manuel d'entretien et utiliser

uniquement des pièces de rechange Harley-Davidson d'origine. L'emblème marqué du nom GENUINE HARLEY-DAVIDSON représente plus de 100 ans d'expérience en conception, recherche, fabrication, tests et contrôles. Ceci vous garantit que les pièces que vous utilisez vont être de la bonne taille, fonctionner correctement et durer plus longtemps.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Dans ce manuel, les mentions précédées des mots suivants ont une importance particulière.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer la mort ou des blessures graves. (00119a)

ATTENTION

ATTENTION signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer des blessures mineures ou modérées. (00139a)

AVIS

AVIS signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des dommages matériels. (00140b)

REMARQUE

Concerne des informations importantes, imprimées en italiques. Il est recommandé de prêter une attention particulière à ces éléments.

Un entretien et une réparation corrects sont importants pour le fonctionnement fiable en toute sécurité de tous les produits mécaniques. Les procédures d'entretien conseillées et décrites dans ce manuel représentent des moyens efficaces pour effectuer les activités d'entretien.

AVERTISSEMENT

Toujours porter des lunettes de protection adaptées lors de l'utilisation de marteaux, de presses hydrauliques ou de presses à mandriner, d'extracteurs d'engrenages, de compresseurs de ressorts, de marteaux à glissière et d'outils similaires. Des pièces pourraient être projetées et causer la mort ou des blessures graves. (00496b)

Certaines des opérations d'entretien requièrent des outils conçus spécifiquement pour cet usage. Ces outils spéciaux doivent être utilisés lorsqu'ils sont recommandés et selon l'usage décrit. Il est important de noter que certains avertissements déconseillant certaines méthodes d'entretien particulières, qui pourraient endommager la moto ou rendre son usage dangereux, sont indiqués dans ce manuel. Néanmoins, veuillez noter que ces avertissements ne couvrent pas l'ensemble des situations possibles. Des précautions de sécurité inadéquates pourraient causer la mort ou des blessures graves.

Puisqu'il serait impossible pour Harley-Davidson de connaître, d'évaluer ou de recommander toutes les méthodes d'entretien possibles, ainsi que leurs conséquences potentiellement dangereuses, nous n'avons entrepris aucune évaluation de cette envergure. Aussi, toute personne se servant d'une procédure

d'entretien ou d'un outil qui n'est pas conseillé par Harley-Davidson doit d'abord s'assurer que ni sa sécurité ni celle de l'opérateur ne sera compromise par cette décision. Sinon, cela pourrait causer la mort ou des blessures graves.

RÉFÉRENCES DU PRODUIT

AVERTISSEMENT

Lire et suivre toutes les mises en garde et instructions sur tous les produits. Si les avertissements et instructions ne sont pas suivis, cela pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00470b)

Lorsqu'on fait référence dans ce manuel à un produit, un outil ou un instrument d'une marque spécifique, un produit, outil ou instrument équivalent peut lui être substitué.

Produits Kent-Moore

Tous les outils mentionnés dans ce manuel et qui sont précédés de « HD », « J » ou « B » doivent être commandés auprès de SPX Kent-Moore. Pour des informations sur les commandes ou les produits retournés, sous garantie et autres, visiter le site Internet www.spx.com.

Produits scellant et FILETANT LOCTITE

Certaines procédures de ce manuel d'entretien demandent qu'on utilise des produits LOCTITE. Si vous avez des questions sur l'usage des produits LOCTITE ou sur l'emplacement des détaillants/grossistes, veuillez contacter Loctite Corp. à www.loctite.com.

PRODUITS DÉPOSÉS

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Bluetooth, Brembo, Delphi, Deutsch, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Gunk, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Robinair, S100, Sems, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto, XM Satellite Radio et zumo figurent parmi les marques de commerce de leurs propriétaires respectifs.

INFORMATIONS DE MARQUES DÉPOSÉES DE H-D MICHIGAN, INC.

Bar & Shield, Cross Bones, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II, Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage Softail, Iron 883, Low Rider, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, Tour-Pak, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Ultra Classic, V-Rod, VRSC, XR1200X et Harley-Davidson Genuine Motor Parts et Genuine Motor Accessories comptent parmi les marques de commerce de H-D Michigan, Inc.

CONTENU

Les photos, les illustrations et les procédures ne représentent pas nécessairement la pièce ou le modèle le plus récent, mais elles sont basées sur les dernières informations de fabrication disponibles lors de la publication de ce manuel.

Puisque nous améliorons continuellement nos produits, Harley-Davidson se réserve le droit de changer les spécifications, l'équipement ou les conceptions à tout moment sans préavis ou obligation.

NOTES

MAINTENANCE

1.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....1-1

1.2 GÉNÉRALITÉS

Effectuer l'entretien d'une nouvelle moto.....	1-4
Maintenance pour rouler en toute sécurité.....	1-4
Méthodes de travail en atelier.....	1-4
Conseils de réparation.....	1-4
Sécurité.....	1-4
Dépose des pièces.....	1-4
Nettoyage.....	1-5
Démontage et montage.....	1-5
Vérification des couples de serrage des fixations.....	1-5
Plateaux magnétiques pour pièces détachées.....	1-5
Procédures de réparation et de remplacement.....	1-5
Visserie et pièces filetées.....	1-5
Produits frein filet.....	1-5
Câbles, tuyaux et conduites.....	1-5
Instruments et jauges.....	1-5
Roulements.....	1-5
Bagues.....	1-6
Joints.....	1-6
Joints à lèvre.....	1-6
Joints toriques.....	1-6
Pignons.....	1-6
Arbres.....	1-6
Remplacement des pièces.....	1-6
Nettoyage.....	1-6
Protection des pièces.....	1-6
Méthode de nettoyage.....	1-6
Enlèvement d'oxydation ou de rouille.....	1-6
Roulements.....	1-7
Précautions d'emploi des outils.....	1-7
Outils à air comprimé.....	1-7
Clés.....	1-7
Pincers/tenailles/barres-leviers.....	1-7
Marteaux.....	1-7
Poinçons/burins.....	1-7
Tournevis.....	1-7
Cliquets et manches.....	1-7
Douilles.....	1-8
Unités d'entreposage.....	1-8

1.3 CARBURANT ET HUILE

Carburant.....	1-9
Mélanges d'essence.....	1-9
Lubrification du moteur.....	1-9
Lubrification en hiver.....	1-10

1.4 CARACTÉRISTIQUES DES AMPOULES

Généralités.....	1-11
------------------	------

1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE

Généralités.....	1-13
------------------	------

1.6 HUILE MOTEUR ET FILTRE

Niveau d'huile moteur.....	1-18
Vérification du niveau d'huile à froid.....	1-18
Vérification du niveau d'huile à chaud.....	1-18
Changement d'huile et filtre à huile.....	1-19

1.7 FILTRE À AIR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Dépose.....	1-21
Installation.....	1-21
Vérification des fuites du système d'échappement.....	1-22
Fuite du système d'échappement.....	1-22

1.8 PNEUS ET ROUES

Généralités.....	1-23
Pneus.....	1-23
Remplacement d'un pneu.....	1-24
Inspection.....	1-24
Quand remplacer les pneus.....	1-24
Roulements de roue.....	1-24
Rayons de roue.....	1-25
Identifier les groupes de rayons de roue.....	1-25
Ajustement de rayon de roue.....	1-25

1.9 LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE

Généralités.....	1-27
Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire.....	1-27

1.10 LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION

Vérification du lubrifiant de transmission.....	1-29
Changement du lubrifiant de la transmission.....	1-29

1.11 EMBRAYAGE

Réglage.....	1-31
--------------	------

1.12 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET PIGNONS

Généralités.....	1-33
Nettoyage.....	1-33
Inspection.....	1-33
Pignons.....	1-33
Courroie d'entraînement.....	1-33
Vérification du fléchissement de la courroie d'entraînement.....	1-35
Réglage du fléchissement de la courroie.....	1-35
Réglage.....	1-35
Montage.....	1-36

1.13 ISOLANT DE PIGNON ARRIÈRE

Inspection.....	1-38
-----------------	------

1.14 LUBRIFICATION DES CÂBLES ET DU CHÂSSIS

Généralités.....	1-39
Roulements de colonne de direction.....	1-39
Béquille latérale.....	1-39
Lubrification diverse.....	1-39
Charnières, loquets, etc.....	1-39

1.15 FREINS

Inspection du liquide.....	1-40
Conduites de frein.....	1-40

1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN

Inspection.....	1-41
Plaquettes de frein.....	1-41
Épaisseur des disques de frein.....	1-41
Voilage latéral des disques de frein.....	1-41
Remplacement des plaquettes de frein.....	1-41

TABLE DES MATIÈRES

Étrier de frein arrière.....	1-41
Étriers du frein avant.....	1-43
1.17 BOUGIES	
Dépose.....	1-46
Inspection.....	1-46
Nettoyage.....	1-46
Installation.....	1-47
Inspection des câbles de bougie.....	1-47
1.18 ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION	
Lubrification.....	1-48
Vérification.....	1-48
Réglage.....	1-49
1.19 RÉGLAGES DE SUSPENSION ARRIÈRE	
Suspension pneumatique.....	1-51
Précharge de suspension manuelle.....	1-52
1.20 FIXATIONS ESSENTIELLES	
Inspection.....	1-54
Vérification des couples de serrage des fixations.....	1-54
1.21 MAINTENANCE DE LA BATTERIE	
Généralités.....	1-56
Nettoyage et inspection.....	1-57
Batterie.....	1-57
Débranchement et dépose.....	1-57
Installation et branchement.....	1-58
Test au voltmètre.....	1-58
Test au voltmètre.....	1-58
Charge de la batterie.....	1-59
Consignes de sécurité.....	1-59
Utilisation d'un chargeur de batterie.....	1-59
Compartment à rangement.....	1-60
1.22 ALIGNEMENT DU PHARE	
Alignement du phare.....	1-61
Réglage du phare : Modèles à phare simple.....	1-61
Réglage du phare : Modèles à double phare.....	1-62
Alignement de feu auxiliaire/de feu antibrouillard.....	1-63
1.23 SUPPORTS DU MOTEUR	
Inspection.....	1-64
Généralités.....	1-64
Embiellage du stabilisateur.....	1-64
Support avant du moteur.....	1-64
Fixations du cadre arrière.....	1-64
1.24 ENTREPOSAGE	
Généralités.....	1-65
Rangement pour l'entreposage.....	1-65
Remise en service après entreposage.....	1-66
1.25 DÉPANNAGE	
Généralités.....	1-67
Moteur.....	1-67
Le démarreur ne fonctionne pas ou ne fait pas tourner le moteur	1-67

Le moteur tourne, mais ne démarre pas	1-67
Le démarrage est difficile.....	1-67
Le moteur démarre, mais tourne irrégulièrement ou a des ratés	1-67
Encrassement fréquent d'une bougie.....	1-68
Pré-allumage ou détonations (cognements ou cliquetis).....	1-68
Surchauffe.....	1-68
Commande des soupapes bruyante.....	1-68
Vibration excessive.....	1-68
Le témoin de vérification moteur s'allume lorsque le moteur fonctionne.....	1-68
Système de lubrification.....	1-68
L'huile ne revient pas dans le réservoir.....	1-68
Le moteur consomme trop d'huile ou fume trop.....	1-69
Le moteur perd de l'huile au niveau du carter, des tiges de poussée, des tuyaux, etc.....	1-69
Pression d'huile trop basse.....	1-69
Pression d'huile trop élevée.....	1-69
Système électrique.....	1-69
L'alternateur ne charge pas.....	1-69
L'alternateur ne charge pas suffisamment.....	1-69
L'indicateur de vitesse fonctionne de manière irrégulière.....	1-69
Transmission.....	1-69
Les vitesses passent difficilement.....	1-69
Les vitesses sautent.....	1-69
L'embrayage patine.....	1-69
L'embrayage est grippé ou ne se relâche pas.....	1-70
L'embrayage broute.....	1-70
Conduite.....	1-70
Irrégularités.....	1-70
Freins.....	1-70
Les freins ne tiennent pas normalement.....	1-70

CHÂSSIS

2.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	2-1
--	-----

2.2 SPÉCIFICATIONS

Spécifications.....	2-8
Spécifications du châssis.....	2-8
Spécifications des pneus.....	2-9

2.3 NUMÉRO D'IDENTIFICATION DE VÉHICULE (VIN)

Numéro d'identification de véhicule : Modèles Touring.....	2-12
--	------

2.4 ROUE AVANT

Dépose.....	2-14
Nettoyage et inspection.....	2-15
Installation.....	2-16

2.5 ROUE ARRIÈRE

Dépose.....	2-17
Nettoyage et inspection.....	2-18
Installation.....	2-19

2.6 COMPENSATEUR DE LA ROUE ARRIÈRE

Remplacement de l'isolant.....	2-21
Dépose.....	2-21
Installation.....	2-21
Remplacement du roulement de pignon.....	2-21
Dépose.....	2-21
Installation.....	2-21

2.7 RAYONNAGE DE ROUE : JANTE AVANT

Rayonnage de roue : Moyeu à collet incliné.....	2-23
---	------

2.8 RAYONNAGE DE ROUE : JANTE ARRIÈRE DE 16 POUCES

Rayonnage de roue : Roue arrière de 16 pouces.....	2-25
--	------

2.9 VÉRIFICATION ET CENTRAGE DES ROUES

Généralités.....	2-28
Vérification du voilage de roue.....	2-28
Vérification du voilage radial.....	2-28
Vérification du voilage latéral.....	2-28
Décalage de jante de roue à rayons.....	2-29
Centrage des roues à rayons.....	2-31
Voilage radial.....	2-31
Voilage latéral.....	2-32

2.10 ROULEMENTS DE ROUE SCELLÉS

Inspection.....	2-33
Dépose.....	2-33
Installation.....	2-34

2.11 PNEUS

Généralités.....	2-36
Dépose.....	2-36
Nettoyage, inspection et réparation.....	2-37
Installation.....	2-37
Pneus à chambre à air.....	2-37
Pneus sans chambre à air : Roues moulées.....	2-38
Pneus sans chambre à air : Roues à rayons.....	2-38
Vérification du voilage du pneu.....	2-39
Voilage latéral.....	2-39
Voilage radial.....	2-40
Équilibrage de la roue.....	2-40
Statique ou dynamique.....	2-40
Poids.....	2-40

2.12 MAÎTRE-CYLINDRE DU FREIN AVANT

Généralités.....	2-42
Dépose et démontage.....	2-42
Dépose.....	2-42
Démontage.....	2-42
Nettoyage et inspection.....	2-44
Montage et installation.....	2-44
Montage.....	2-44
Installation.....	2-44
Conduite de frein avant : ABS non présent.....	2-45
Dépose.....	2-45
Installation.....	2-45

2.13 ÉTRIER DE FREIN AVANT

Dépose.....	2-47
Installation.....	2-47

2.14 MAÎTRE-CYLINDRE DU FREIN ARRIÈRE

Généralités.....	2-48
Dépose et démontage.....	2-48
Dépose.....	2-48
Démontage.....	2-48
Nettoyage et inspection.....	2-50
Montage et installation.....	2-50
Montage.....	2-50
Installation.....	2-50
Conduite de frein arrière : ABS non présent.....	2-51
Dépose.....	2-51
Installation.....	2-52

2.15 ÉTRIER DE FREIN ARRIÈRE

Dépose.....	2-54
Installation.....	2-54

2.16 PURGE DES FREINS

Généralités.....	2-55
Procédure.....	2-55

2.17 FOURCHE AVANT

Dépose.....	2-57
Démontage.....	2-57
Vidange.....	2-57
Démontage.....	2-57
Nettoyage et inspection.....	2-59
Montage.....	2-60
Remplissage.....	2-61
Installation.....	2-62

2.18 ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION

Dépose.....	2-63
Inspection.....	2-64
Installation.....	2-65

2.19 SUSPENSION PNEUMATIQUE ARRIÈRE

Vérifier l'absence de fuites d'air.....	2-67
Raccord de compression.....	2-67
Ensemble de valve pneumatique.....	2-67
Tubes à air.....	2-68
Dépose des amortisseurs arrière.....	2-68
Nettoyage et inspection.....	2-68
Démontage et montage.....	2-68
Installation de l'amortisseur.....	2-68

2.20 AMORTISSEURS ARRIÈRE : AJUSTEMENT MANUEL

Réparation.....	2-70
-----------------	------

2.21 FOURCHE ARRIÈRE

Dépose.....	2-71
Démontage et montage.....	2-71
Dépose du roulement.....	2-71
Installation du roulement.....	2-72

TABLE DES MATIÈRES

Démontage de l'axe de pivot/support.....	2-72
Installation.....	2-73

2.22 CÂBLE D'EMBRAYAGE

Dépose.....	2-74
Installation.....	2-74

2.23 GUIDON

Réglage.....	2-76
Dépose.....	2-76
Installation.....	2-77
Poignée gauche.....	2-78
Dépose.....	2-78
Installation.....	2-78
Poignée droite.....	2-78
Dépose.....	2-78
Installation.....	2-78
Poignées chauffantes.....	2-78
Retirer la poignée de gauche.....	2-78
Installer la poignée gauche.....	2-79
Retirer la poignée droite.....	2-79
Installer la poignée droite.....	2-79
Supports en caoutchouc.....	2-80
Dépose.....	2-80
Installation.....	2-80

2.24 RÉTROVISEURS

Tous les modèles sauf FLHX.....	2-81
Dépose.....	2-81
Installation.....	2-81
FLHX.....	2-81
Dépose.....	2-81
Installation.....	2-81

2.25 SELLE

Selle : Modèles sans coffre Tour-Pak.....	2-82
Dépose.....	2-82
Installation.....	2-82
Selle : Modèles avec coffre Tour-Pak.....	2-83
Dépose.....	2-83
Installation.....	2-83
Selle : Modèles Road King.....	2-83
Dépose.....	2-83
Installation.....	2-83
Remplacement de l'écrou de retenue de selle.....	2-84
Butée de selle.....	2-84

2.26 SACOCHES

Dépose.....	2-85
Installation.....	2-85

2.27 ENTRETIEN DE SACOCHE

Visserie de sacoche.....	2-86
Dépose.....	2-86
Installation.....	2-87
Protection de sacoche/rail de soutien.....	2-87
Dépose.....	2-87
Installation.....	2-87

2.28 COFFRE TOUR-PAK

Dépose/installation.....	2-89
--------------------------	------

Dépose.....	2-89
Installation.....	2-89
Réglage.....	2-90
Porte-bagages/support du coffre Tour-Pak.....	2-90
Dépose.....	2-90
Montage et installation.....	2-91

2.29 ENTRETIEN DU COFFRE TOUR-PAK

Ensemble de verrou.....	2-92
Dépose.....	2-92
Installation.....	2-92
Charnières.....	2-92
Dépose.....	2-92
Installation.....	2-93
Loquets/retenue d'ensemble de verrou.....	2-93
Dépose.....	2-93
Installation.....	2-93
Retenues.....	2-94
Dépose.....	2-94
Installation.....	2-94
Amarre.....	2-94
Dépose.....	2-94
Installation.....	2-94
Supports d'amarre.....	2-94
Dépose du support d'amarre du coffre Tour-Pak.....	2-94
Dépose du support d'amarre du couvercle du coffre Tour-Pak.....	2-94
Installation du support d'amarre sur le couvercle du coffre Tour-Pak.....	2-95
Installation du support d'amarre sur le coffre Tour-Pak.....	2-95
Porte-bagages.....	2-95

2.30 LUMIÈRES DU COFFRE TOUR-PAK

Généralités.....	2-96
Lumières latérales (si équipées).....	2-96
Dépose.....	2-96
Installation.....	2-96
Faisceau d'éclairage du coffre Tour-Pak.....	2-96
Dépose.....	2-96
Installation.....	2-96
Lumières enveloppantes (si équipées).....	2-97
Remplacement de l'ampoule.....	2-97
Dépose.....	2-97
Installation.....	2-98

2.31 APPUI-DOS DU COFFRE TOUR-PAK

Appui-dos du passager.....	2-99
Dépose.....	2-99
Installation.....	2-99
Silentblocs en caoutchouc.....	2-99
Dépose.....	2-99
Installation.....	2-100
Rabat d'appui-dos de passager.....	2-100
Dépose.....	2-100
Installation.....	2-100

2.32 ENCEINTE DE HAUT-PARLEUR DU COFFRE TOUR-PAK

Enceinte de haut-parleur.....	2-101
Dépose.....	2-101

Installation.....	2-101	2.39 ENCADREMENT D'INSTRUMENTS : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR CADRE	
2.33 CARÉNAGE INFÉRIEUR ET PROTECTION DE MOTEUR		Encadrement.....	2-117
Carénage inférieur.....	2-102	Dépose.....	2-117
Dépose.....	2-102	Installation.....	2-117
Démontage.....	2-103	2.40 NACELLE D'INSTRUMENTS : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR CADRE	
Montage.....	2-103	Nacelle d'instruments.....	2-118
Installation.....	2-104	Dépose.....	2-118
Remplacement de la rondelle dentée.....	2-104	Installation.....	2-119
Dépose.....	2-104	2.41 CARÉNAGE INTÉRIEUR : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR CADRE	
Installation.....	2-104	Dépose.....	2-121
Protection de moteur.....	2-104	Carénage intérieur.....	2-121
Dépose.....	2-104	Support de carénage.....	2-122
Installation.....	2-104	Installation.....	2-123
2.34 CARÉNAGE SUPÉRIEUR ET PARE-BRISE : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR FOURCHE		Support de carénage.....	2-123
Carénage extérieur et pare-brise.....	2-106	Carénage intérieur.....	2-123
Dépose.....	2-106	2.42 PORTE ET CHARNIÈRE DE LA BOÎTE À GANTS : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR CADRE	
Installation.....	2-106	Porte et charnière de la boîte à gants.....	2-125
2.35 CAPOT DE CARÉNAGE : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR FOURCHE		Dépose.....	2-125
Capot de carénage.....	2-107	Installation.....	2-125
Dépose.....	2-107	2.43 PARE-BRISE : MODÈLES ROAD KING	
Installation.....	2-107	Pare-brise.....	2-126
2.36 CARÉNAGE INTÉRIEUR : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR FOURCHE		Dépose.....	2-126
Dépose.....	2-108	Installation.....	2-126
Installation.....	2-110	Vitre de pare-brise.....	2-126
2.37 DÉFLECTEURS D'AIR		Dépose.....	2-126
Déflecteurs d'air du carénage.....	2-112	Installation.....	2-127
Dépose : Modèles avec carénage monté sur fourche.....	2-112	2.44 NACELLE DE PHARE : MODÈLES ROAD KING	
Installation : Modèles avec carénage monté sur fourche.....	2-112	Dépose.....	2-129
Dépose : Modèles avec carénage monté sur cadre.....	2-112	Installation.....	2-130
Installation : Modèles avec carénage monté sur cadre.....	2-112	2.45 GARDE-BOUE AVANT	
Déflecteurs d'air centraux.....	2-112	Dépose.....	2-131
Dépose.....	2-112	Installation.....	2-132
Installation.....	2-112	2.46 GARDE-BOUE ARRIÈRE	
2.38 CARÉNAGE SUPÉRIEUR ET PARE-BRISE : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR CADRE		Dépose.....	2-133
Pare-brise.....	2-114	Réparation du garde-boue.....	2-134
Dépose.....	2-114	Visserie de montage.....	2-134
Installation.....	2-114	Feux et faisceaux.....	2-134
Carénage extérieur.....	2-114	Installation.....	2-135
Dépose.....	2-114	2.47 PLAQUE DE BORDURE ARRIÈRE	
Installation.....	2-115	Dépose.....	2-136
		Installation.....	2-136
		Plaque de goujon.....	2-136
		Dépose.....	2-136

TABLE DES MATIÈRES

Installation.....	2-136
Feu de plaque de bordure arrière.....	2-137

2.48 CADRE ARRIÈRE

Cadre arrière.....	2-138
Dépose.....	2-138
Installation.....	2-139
Réparation des filets.....	2-139

2.49 MARCHEPIEDS ET REPOSE-PIEDS

Marchepieds du conducteur.....	2-140
Dépose.....	2-140
Installation.....	2-140
Démontage.....	2-141
Montage.....	2-141
Marchepied du passager.....	2-141
Dépose.....	2-141
Démontage.....	2-141
Montage.....	2-141
Installation.....	2-141
Repose-pied du passager : FLHX, FLTRX.....	2-142
Dépose.....	2-142
Démontage.....	2-142
Montage.....	2-142
Installation.....	2-142

2.50 BÉQUILLE LATÉRALE

Généralités.....	2-143
Dépose du bras.....	2-143
Installation du bras.....	2-143
Support de béquille latérale.....	2-144
Dépose.....	2-144
Installation.....	2-144
Capteur de verrouillage de la béquille latérale.....	2-144
Dépose.....	2-144
Installation.....	2-145

2.51 SUPPORT AVANT DU MOTEUR

Dépose.....	2-146
Installation.....	2-146

2.52 MÉDAILLONS, BADGES À NUMÉRO DE SÉRIE ET EMBLÈMES DE RÉSERVOIR

Dépose.....	2-148
Installation.....	2-148

MOTEUR

3.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	3-1
--	-----

3.2 SPÉCIFICATIONS

Spécifications.....	3-4
---------------------	-----

3.3 COTES DE LIMITE D'USURE

Généralités.....	3-6
------------------	-----

3.4 CIRCULATION D'HUILE DANS LE MOTEUR

Alimentation en huile.....	3-8
----------------------------	-----

Partie supérieure.....	3-8
Partie inférieure.....	3-10
Retour d'huile.....	3-12
Fonctionnement du refroidisseur d'huile.....	3-13

3.5 FONCTIONNEMENT DE LA POMPE À HUILE

Généralités.....	3-14
Fonctionnement.....	3-14

3.6 FONCTIONNEMENT DU RENIFLARD

Généralités.....	3-16
------------------	------

3.7 PRESSION D'HUILE

Voyant de pression d'huile.....	3-17
Vérification de la pression d'huile.....	3-17

3.8 DÉPANNAGE

Diagnostic du bruit de la commande des soupapes.....	3-19
Test de compression.....	3-19
Test de fuite de cylindre.....	3-20
Diagnostic d'un moteur qui fume ou qui consomme beaucoup d'huile.....	3-20
Contrôle avant la dépose de la culasse.....	3-20
Contrôle après la dépose de la culasse.....	3-20

3.9 REFROIDISSEUR D'HUILE

Dépose.....	3-21
Installation.....	3-21

3.10 ADAPTATEUR DE REFROIDISSEUR D'HUILE

Dépose.....	3-22
Démontage.....	3-22
Montage.....	3-22
Installation.....	3-22

3.11 COMMENT UTILISER CETTE SECTION

Réparation de la partie supérieure.....	3-24
Réparation de la partie inférieure.....	3-24
Signes typiques.....	3-24

3.12 ENTRETIEN DE LA PARTIE SUPÉRIEURE

Moteur dans le châssis.....	3-25
Moteur hors du châssis.....	3-26

3.13 ENTRETIEN DU COMPARTIMENT DE CAME

Moteur dans le châssis.....	3-27
Moteur hors du châssis.....	3-28

3.14 DÉSHABILLAGE DE LA MOTO POUR L'ENTRETIEN

Procédure.....	3-29
Entretien du compartiment de came seulement.....	3-29
Entretien de la partie supérieure.....	3-29

3.15 MONTAGE DE LA MOTO APRÈS L'ENTRETIEN

Procédure.....	3-30
Après l'entretien de la partie supérieure.....	3-30
Après l'entretien du compartiment de came.....	3-30

3.16 DÉPOSE DU MOTEUR DU CHÂSSIS

Procédure.....	3-31
----------------	------

3.17 INSTALLATION DU MOTEUR DANS LE CHÂSSIS

Procédure.....	3-32
----------------	------

3.18 RÉVISION COMPLÈTE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE : DÉMONTAGE

Généralités.....	3-34
Cache-culbuteurs.....	3-34
Plaque de support de culbuteur.....	3-34
Tiges de poussée, poussoirs et couvercles.....	3-36
Culasse.....	3-37
Cylindre.....	3-38
Piston.....	3-38

3.19 ENSEMBLE DE RENIFLARD

Démontage.....	3-40
Nettoyage et inspection.....	3-40
Montage.....	3-40

3.20 PLAQUE DE SUPPORT DE CULBUTEUR

Démontage.....	3-41
Nettoyage et inspection.....	3-41
Inspection.....	3-41
Ajustement de l'axe de culbuteur.....	3-41
Ajustement de l'axe de culbuteur avec la bague.....	3-42
Remplacer les bagues du culbuteur.....	3-42
Montage.....	3-43

3.21 TIGES DE POUSSÉE, POUSSOIRS ET COUVERCLES

Démontage.....	3-44
Nettoyage et inspection générale.....	3-44
Inspection du poussoir.....	3-45
Montage.....	3-45

3.22 CULASSE

Démontage.....	3-46
Nettoyage.....	3-47
Inspection.....	3-47
Culasse.....	3-47
Guides de soupape.....	3-48
Soupapes.....	3-48
Ressorts de soupape.....	3-48
Arrêteurs coniques.....	3-48
Sièges de soupape.....	3-48
Remplacement des guides de soupape.....	3-49
Dépose.....	3-49
Installation.....	3-50
Rectification de soupape et de siège de soupape.....	3-52

Montage.....	3-54
--------------	------

3.23 CYLINDRE

Nettoyage.....	3-57
Inspection.....	3-57
Polissage du cylindre.....	3-59
Alésage et aiguisage du cylindre.....	3-59

3.24 PISTON

Démontage.....	3-61
Segments du piston.....	3-61
Nettoyage.....	3-61
Inspection.....	3-61
Montage.....	3-63
Vérification de l'ouverture des segments de piston.....	3-63
Installation des segments de piston.....	3-63

3.25 RÉVISION COMPLÈTE DE LA PARTIE SUPÉRIEURE : MONTAGE

Généralités.....	3-66
Piston.....	3-66
Cylindre.....	3-67
Culasse.....	3-70
Tiges de poussée, poussoirs et couvercles.....	3-73
Plaque de support de culbuteur.....	3-74
Reniflard et cache-culbuteur.....	3-75

3.26 COMPOSANTS ET COMPARTIMENT DE CAME

Dépose de la plaque de support de came et du couvercle.....	3-77
Préparer le moteur.....	3-77
Dépose de la chaîne de came et des pignons.....	3-77
Dépose de la plaque de support de came.....	3-78
Nettoyage et inspection de la plaque de support de came.....	3-79
Soupape de pression d'huile.....	3-79
Plaque de support de came.....	3-79
Arbres à cames.....	3-80
Dépose.....	3-80
Installation.....	3-80
Soupape de détente de pression d'huile.....	3-82
Dépose.....	3-82
Inspection.....	3-82
Installation.....	3-82
Roulements à aiguilles d'arbre à cames.....	3-83
Dépose.....	3-83
Installation.....	3-84
Installation de la plaque de support de came et du couvercle.....	3-86

3.27 POMPE À HUILE

Dépose.....	3-90
Nettoyage et inspection.....	3-90
Installation.....	3-91

3.28 DÉMONTAGE ET RÉPARATION DU CARTER MOTEUR

Démontage du carter moteur.....	3-93
Nettoyage et inspection.....	3-93

TABLE DES MATIÈRES

Demi-carter moteur droit.....	3-94
Dépose du roulement principal.....	3-94
Installation du roulement principal.....	3-94
Injecteurs de piston : Dépose.....	3-95
Injecteurs de piston : Installation.....	3-95
Demi-carter gauche.....	3-95
Dépose du roulement principal.....	3-95
Installation du roulement principal.....	3-97
Piste intérieure de roulement d'arbre de pignon.....	3-97
Dépose.....	3-97
Installation.....	3-99
Goujons de cylindre.....	3-100
Dépose.....	3-100
Installation.....	3-100
Bouchons de tuyau et raccords d'huile.....	3-101
Dépose.....	3-101
Installation.....	3-101

3.29 VOLANT ET BIELLES

Généralités.....	3-102
Symptômes.....	3-102
Pas de pression d'huile.....	3-102
Vibration.....	3-102
Inspection.....	3-102
Mesure du voilage du vilebrequin.....	3-103
Vilebrequin installé.....	3-103
Vilebrequin déposé.....	3-103

3.30 MONTAGE DU CARTER MOTEUR

Montage du carter moteur.....	3-105
-------------------------------	-------

3.31 CARTER D'HUILE

Dépose.....	3-107
Installation.....	3-107

CIRCUIT DE CARBURANT

4.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	4-1
--	-----

4.2 SPÉCIFICATIONS : CIRCUIT DE CARBURANT

Spécifications.....	4-3
---------------------	-----

4.3 ENSEMBLE DE FILTRE À AIR

Dépose.....	4-4
Installation.....	4-4

4.4 RÉSERVOIR DE CARBURANT

Console.....	4-6
Dépose.....	4-6
Installation.....	4-6
Dépose.....	4-6
Purger et débrancher la conduite de carburant.....	4-6
Retirer le réservoir.....	4-6
Installation.....	4-7
Tuyau de mise à l'air libre : Modèles sans système EVAP.....	4-7
Dépose.....	4-7
Installation.....	4-8

Clapet antiretour/tube d'alimentation en carburant.....	4-8
Dépose.....	4-8
Installation.....	4-8

4.5 PLAQUE SUPÉRIEURE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Dépose.....	4-10
Installation.....	4-11

4.6 FILTRE À CARBURANT

Dépose.....	4-12
Installation.....	4-12

4.7 RÉGULATEUR DE PRESSION DE CARBURANT

Dépose.....	4-13
Installation.....	4-13

4.8 CAPTEUR DE NIVEAU DE CARBURANT

Dépose.....	4-14
Installation.....	4-14

4.9 CAPTEUR DE POIGNÉE TOURNANTE

Dépose.....	4-15
Installation.....	4-16
Faisceau de connexion volante de capteur de poignée tournante.....	4-18
Dépose.....	4-18
Installation.....	4-18

4.10 ACTIONNEUR DE COMMANDE DE PAPILLON (TCA)

Généralités.....	4-19
------------------	------

4.11 MODULE D'INDUCTION

Dépose.....	4-20
Installation.....	4-21

4.12 CAPTEUR DE TEMPÉRATURE/PRESSION ABSOLUE DU COLLECTEUR (TMAP)

Généralités.....	4-22
Dépose.....	4-22
Installation.....	4-22

4.13 CAPTEURS D'OXYGÈNE (O2)

Généralités.....	4-23
Dépose.....	4-23
Installation.....	4-24

4.14 INJECTEURS DE CARBURANT

Généralités.....	4-25
Dépose.....	4-25
Installation.....	4-25

4.15 POMPE À CARBURANT

Généralités.....	4-27
Dépose.....	4-27
Installation.....	4-27

Faisceau de fils de pompe à carburant et de capteur de niveau de carburant.....	4-28
Dépose.....	4-28
Installation.....	4-28

4.16 TEST DE PRESSION DE CARBURANT

Généralités.....	4-29
Vérification.....	4-29

4.17 SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Silencieux.....	4-31
Dépose.....	4-31
Installation.....	4-31
Dépose du système.....	4-31
Installation du système.....	4-33

4.18 ÉCHAPPEMENT ACTIF (HDI)

Actionneur de soupape d'échappement.....	4-35
Dépose.....	4-35
Installation.....	4-35
Câble d'actionneur de soupape d'échappement.....	4-35
Dépose.....	4-35
Installation.....	4-35
Soupape d'échappement actif.....	4-35
Généralités.....	4-35

4.19 TEST DE FUITE À L'ADMISSION

Généralités.....	4-36
Testeur de fuites.....	4-36
Liste des pièces.....	4-36
Ensemble du testeur.....	4-36
Ajustement du testeur.....	4-36
Procédure.....	4-36

4.20 SYSTÈME DE CONTRÔLE DE L'ÉMISSION DE CARBURANT

Généralités.....	4-38
Soupape à vapeur.....	4-38
Tuyau de mise à l'air libre des vapeurs de carburant.....	4-39
Dépose.....	4-39
Installation.....	4-39
Tuyau allant de l'absorbeur au solénoïde.....	4-39
Dépose.....	4-39
Installation.....	4-39
Tuyau allant du solénoïde au module d'induction.....	4-39
Dépose.....	4-39
Installation.....	4-39
Solénoïde de purge.....	4-40
Dépose.....	4-40
Installation.....	4-40
Absorbeur de vapeurs d'essence.....	4-40
Dépose.....	4-40
Installation.....	4-40

ENTRAÎNEMENT

5.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	5-1
--	-----

5.2 SPÉCIFICATIONS : ENTRAÎNEMENT

Spécifications.....	5-2
---------------------	-----

5.3 COUVERCLE DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE

Généralités.....	5-3
Dépose.....	5-3
Installation.....	5-3

5.4 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT

Dépose.....	5-5
Installation.....	5-7

5.5 BOÎTIER DU CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE

Dépose.....	5-11
Inspection.....	5-11
Roulement et joint d'arbre principal.....	5-11
Dépose.....	5-11
Installation.....	5-11
Piste intérieure de roulement de l'arbre principal.....	5-12
Dépose.....	5-12
Installation.....	5-13
Bagues d'arbre de sélection.....	5-13
Installation.....	5-14

5.6 EMBRAYAGE

Dépose et installation.....	5-16
Embrayage multidisques uniquement.....	5-16
Démontage partiel.....	5-16
Nettoyage et inspection.....	5-16
Montage.....	5-17
Embrayage multidisques et roulement.....	5-18
Démontage complet.....	5-18
Montage.....	5-19

5.7 PIGNON DE TRANSMISSION

Dépose.....	5-21
Nettoyage et inspection.....	5-21
Installation.....	5-21

5.8 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

Dépose et réglage.....	5-23
Réglage.....	5-23
Dépose.....	5-23
Installation.....	5-23

TRANSMISSION

6.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	6-1
--	-----

6.2 SPÉCIFICATIONS : TRANSMISSION

Spécifications.....	6-2
Cotes de limite d'usure.....	6-2

6.3 TRANSMISSION

Cheminement de la force motrice.....	6-4
Point mort.....	6-4

TABLE DES MATIÈRES

Pignon de première.....	6-4
Pignon de deuxième.....	6-4
Pignon de troisième.....	6-4
Pignon de quatrième.....	6-4
Pignon de cinquième.....	6-4
Pignon de sixième.....	6-4

6.4 TRINGLERIE DU SÉLECTEUR

Réglage de la tige de sélecteur de vitesse.....	6-6
Pédales de sélection de vitesse talon/pointe.....	6-6
Dépose.....	6-6
Réparation.....	6-6
Installation.....	6-6
Levier de tige de sélection de vitesse, avant.....	6-7
Dépose.....	6-7
Installation.....	6-7

6.5 COUVERCLE DE DÉBRAYAGE

Dépose et démontage.....	6-8
Nettoyage et inspection.....	6-8
Montage et installation.....	6-9

6.6 ENSEMBLE DE LA TRANSMISSION

Dépose.....	6-10
Démontage.....	6-11
Came de sélection de vitesse/fourchettes de sélection.....	6-11
Arbre principal.....	6-13
Arbre secondaire.....	6-15
Retrait des roulements du boîtier de roulement.....	6-16
Nettoyage et inspection.....	6-17
Montage.....	6-17
Installation des roulements dans le boîtier de roulement.....	6-17
Arbre secondaire.....	6-18
Arbre principal.....	6-18
Came de sélection de vitesse/fourchettes de sélection.....	6-19
Installation.....	6-21

6.7 PIGNON ET ROULEMENT D'ENTRAÎNEMENT PRINCIPAL

Dépose.....	6-23
Nettoyage et inspection.....	6-25
Remplacement des roulements à aiguilles.....	6-25
Remplacement du joint de l'arbre principal.....	6-26
Installation.....	6-27
Installation du roulement du pignon d'entraînement principal.....	6-27
Installation du pignon d'entraînement principal.....	6-28
Installation du joint large du pignon d'entraînement principal.....	6-29

6.8 CARTER DE TRANSMISSION

Dépose.....	6-31
Installation.....	6-31
Démontage.....	6-32
Ensemble du bras de sélection.....	6-32
Nettoyage et inspection.....	6-33
Montage.....	6-33

Remplacement des roulements à aiguilles de l'arbre secondaire.....	6-33
Levier à cliquet de sélection.....	6-34

SYSTÈME ÉLECTRIQUE

7.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	7-1
--	-----

7.2 SPÉCIFICATIONS : SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Spécifications.....	7-5
---------------------	-----

7.3 MODULE DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE (ECM)

ECM.....	7-6
Dépose.....	7-6
Installation.....	7-6

7.4 MODULE DE FEU DE DIRECTION ET DE SÉCURITÉ (TSM/TSSM/HFSM)

Généralités.....	7-7
Dépose.....	7-7
Installation.....	7-7
Antenne HFSM.....	7-8
Dépose.....	7-8
Installation.....	7-8

7.5 BOBINE D'ALLUMAGE

Dépose.....	7-9
Installation.....	7-9

7.6 FUSIBLES ET RELAIS DU SYSTÈME

Fusible principal.....	7-10
Dépose.....	7-10
Installation.....	7-10
Fusibles et relais du système.....	7-10
Dépose.....	7-10
Installation.....	7-10
Porte-fusible principal.....	7-11
Dépose.....	7-11
Installation.....	7-11
Blocs fusibles.....	7-11
Dépose.....	7-11
Installation.....	7-11

7.7 BOÎTIERS ÉLECTRIQUES

Boîtier supérieur.....	7-12
Dépose.....	7-12
Installation.....	7-12
Boîtier de gauche.....	7-12
Dépose.....	7-12
Installation.....	7-13
Plateau de batterie.....	7-15
Dépose.....	7-15
Installation.....	7-15

7.8 SIRÈNE DE SÉCURITÉ

Dépose.....	7-16
Installation.....	7-16

7.9 DÉMARREUR

Généralités.....	7-17
Dépose.....	7-17
Ensemble d'entraînement.....	7-17
Démontage.....	7-17
Inspection.....	7-18
Montage.....	7-18
Solénoïde.....	7-18
Dépose du couvercle et du noyau plongeur.....	7-18
Contact de montant court : Démarreur.....	7-19
Contact de montant long : Câble positif de la batterie.....	7-19
Installation du noyau plongeur et du couvercle.....	7-20
Installation.....	7-20

7.10 PHARE : TOUS LES MODÈLES SAUF ROAD GLIDE

Phare : Modèles à phare simple.....	7-21
Dépose.....	7-21
Remplacement d'ampoule.....	7-21
Installation.....	7-22

7.11 PHARE : ROAD GLIDE

Ensemble de régleur de phare.....	7-23
Dépose.....	7-23
Réparation.....	7-23
Installation.....	7-23
Remplacement de l'ampoule du phare : Modèles à double phare.....	7-23
Dépose.....	7-23
Remplacement d'ampoule.....	7-23
Installation.....	7-24

7.12 FEUX AUXILIAIRES/ANTIBROUILLARD ET SUPPORTS

Remplacement d'ampoule de feu auxiliaire/antibrouillard.....	7-25
Dépose.....	7-25
Installation.....	7-25
Boîtier d'ampoule de feu auxiliaire/antibrouillard.....	7-26
Dépose.....	7-26
Installation.....	7-27
Support de feu auxiliaire/antibrouillard.....	7-28
Dépose.....	7-28
Installation.....	7-28
Réglage.....	7-28

7.13 FEU ARRIÈRE

Remplacement d'ampoule de feu arrière.....	7-29
Dépose.....	7-29
Installation.....	7-29
Carte de circuit/base chromée.....	7-29
Dépose.....	7-29
Installation.....	7-30
Faisceau d'éclairage du garde-boue arrière : tous sauf FLHX et FLTRX.....	7-30
Dépose.....	7-30
Installation.....	7-31
Feu de plaque de bordure arrière.....	7-32
Dépose.....	7-32
Installation.....	7-32

Faisceau d'éclairage du garde-boue arrière : FLHX, FLTRX.....	7-33
Dépose.....	7-33
Installation.....	7-33

7.14 FEUX DE GARDE-BOUE

Feu de garde-boue avant.....	7-35
Dépose.....	7-35
Installation.....	7-35
Faisceau de connexion volante de feu de garde-boue avant.....	7-35
Dépose.....	7-35
Installation.....	7-36
Feu du garde-boue arrière.....	7-37
Dépose.....	7-37
Installation.....	7-38

7.15 FEUX DE DIRECTION

Remplacement d'ampoule de feu de direction : Style ogive.....	7-39
Remplacement d'ampoule de feu de direction : Diffuseur style plat.....	7-39
Feu de direction avant.....	7-40
Dépose : Diffuseur style plat.....	7-40
Installation : Diffuseur style plat.....	7-41
Dépose : Style ogive, monté sur fourche.....	7-41
Installation : Style ogive, monté sur fourche.....	7-42
Dépose : Style ogive, monté sur carénage.....	7-42
Installation : Style ogive, monté sur carénage.....	7-43
Feu de direction arrière.....	7-43
Dépose : FLHR/C, FLHTC/U, FLHTK.....	7-43
Installation : FLHR/C, FLHTC/U, FLHTK.....	7-44
Dépose : FLHX, FLTRX, FLTRU.....	7-44
Installation : FLHX, FLTRX, FLTRU.....	7-45
Support de feux de direction arrière.....	7-46
Dépose : FLHR/C, FLHTC/U, FLHTK.....	7-46
Installation : FLHR/C, FLHTC/U, FLHTK.....	7-46
Dépose : FLHX, FLTRX, FLTRU.....	7-46
Installation : FLHX, FLTRX, FLTRU.....	7-47

7.16 INTERRUPTEUR À CLÉ D'ALLUMAGE/ÉCLAIRAGE ET VERROU DE FOURCHE

Modèles avec carénage.....	7-49
Dépose.....	7-49
Installation.....	7-51
Modèles Road King.....	7-52
Interrupteur à clé d'allumage/éclairage : Dépose.....	7-52
Interrupteur à clé d'allumage/éclairage : Installation.....	7-52
Verrou de fourche : Dépose.....	7-53
Verrou de fourche : Installation.....	7-53

7.17 COMMUTATEURS DU CAPOT DE CARÉNAGE MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR FOURCHE

Dépose.....	7-54
Installation.....	7-54

TABLE DES MATIÈRES

7.18 COMMUTATEURS DE NACELLE D'INSTRUMENTS : MODÈLES AVEC CARÉNAGE MONTÉ SUR CADRE

Dépose.....	7-56
Commutateur côté gauche.....	7-56
Commutateurs côté droit.....	7-56
Installation.....	7-57
Commutateur côté gauche.....	7-57
Commutateurs côté droit.....	7-57
Montage final.....	7-57

7.19 CAPTEUR DE POSITION DU VILEBREQUIN (CKP)

Généralités.....	7-58
Dépose.....	7-58
Installation.....	7-58

7.20 CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU MOTEUR (ET)

Dépose.....	7-59
Installation.....	7-59

7.21 DÉTENTE AUTOMATIQUE DE COMPRESSION (ACR)

Généralités.....	7-60
Dépose.....	7-60
Installation.....	7-60

7.22 RÉGULATEUR DE TENSION

Dépose.....	7-62
Installation.....	7-62

7.23 ALTERNATEUR

Dépose.....	7-63
Nettoyage et inspection.....	7-63
Installation.....	7-64

7.24 CAPTEUR DE VITESSE DU VÉHICULE (VSS)

VSS.....	7-65
Dépose.....	7-65
Installation.....	7-65

7.25 COMMUTATEUR DE POINT MORT

Dépose.....	7-66
Installation.....	7-66

7.26 PRESSOSTAT ET CAPTEUR DE PRESSION D'HUILE

Dépose.....	7-67
Installation.....	7-67

7.27 COMMUTATEURS DE FEU DE STOP

Commutateur de feu de stop avant.....	7-68
Dépose/installation.....	7-68
Commutateur de feu de stop arrière.....	7-68
Dépose.....	7-68
Installation.....	7-68

7.28 AVERTISSEUR

Inspection.....	7-69
Dépose.....	7-69
Installation.....	7-69

7.29 ALLUME-CIGARE : MODÈLES AVEC CARÉNAGE

Dépannage.....	7-71
Dépose.....	7-71
Installation.....	7-71

7.30 JAUGES ET INSTRUMENTS : MODÈLES AVEC CARÉNAGE

Jauges d'un diamètre de 5 cm (2 po) : Niveau de carburant, température ambiante, voltmètre, pression d'huile.....	7-72
Dépose.....	7-72
Installation.....	7-72
Compte-tours.....	7-72
Dépose.....	7-72
Installation.....	7-72
Indicateur de vitesse.....	7-73
Dépose.....	7-73
Installation.....	7-73

7.31 INDICATEURS LUMINEUX : MODÈLES AVEC CARÉNAGE

Indicateurs lumineux.....	7-74
Dépose.....	7-74
Installation.....	7-74

7.32 JAUGES ET INSTRUMENTS : MODÈLES ROAD KING

Jauge de carburant.....	7-75
Dépose.....	7-75
Installation.....	7-75
Indicateur de vitesse.....	7-75
Dépose.....	7-75
Installation.....	7-76

7.33 INDICATEURS LUMINEUX : MODÈLES ROAD KING

Indicateurs lumineux.....	7-77
Dépose.....	7-77
Installation.....	7-77

7.34 SYSTÈME AUDIO AVANCÉ

Radio.....	7-78
Dépose.....	7-78
Installation.....	7-78
Haut-parleurs de carénage avant.....	7-79
Dépose.....	7-79
Installation.....	7-79
Réceptacle avant d'écouteurs.....	7-79
Dépose.....	7-79
Installation.....	7-79
Réceptacle arrière d'écouteurs.....	7-80
Commutateurs du passager arrière.....	7-80
Dépose.....	7-80
Installation.....	7-80

Haut-parleurs arrière.....	7-82
Dépose.....	7-82
Installation.....	7-82
Module de CB.....	7-82
Dépose.....	7-82
Installation.....	7-82

7.35 CONDUIT DE FILS

Dépose.....	7-83
Installation.....	7-84

7.36 FAISCEAU PRINCIPAL DE FILS

Dépose : Tous les modèles (partie 1).....	7-85
Dépose : Modèles Road King (partie 2).....	7-85
Dépose : Modèles avec carénage monté sur fourche (partie 2).....	7-86
Dépose : Modèles avec carénage monté sur cadre (partie 2).....	7-87
Dépose : Tous les modèles (partie 3).....	7-87
Installation : Tous les modèles (partie 1).....	7-89
Installation : Modèles Road King (partie 2).....	7-92
Installation : Modèles avec carénage monté sur fourche (partie 2).....	7-93
Installation : Modèles avec carénage monté sur cadre (partie 2).....	7-93
Installation : Tous les modèles (partie 3).....	7-93

7.37 FAISCEAU D'INTERCONNEXION

Modèles avec carénage monté sur fourche.....	7-94
Dépose.....	7-94
Installation.....	7-96
Modèles avec carénage monté sur cadre.....	7-97
Dépose.....	7-97
Installation.....	7-99

7.38 CÂBLE DE L'ANTENNE RADIO

Modèles équipés avec un coffre Tour-Pak.....	7-100
Dépose.....	7-100
Installation.....	7-100
Modèles sans coffre Tour-Pak.....	7-101
Dépose.....	7-101
Installation.....	7-101

7.39 FAISCEAU AUDIO ARRIÈRE : MODÈLES ULTRA

Dépose.....	7-103
Installation.....	7-103

7.40 CÂBLE DE L'ANTENNE CB : MODÈLES ULTRA

Dépose.....	7-105
Installation.....	7-105

7.41 ENSEMBLES DE COMMUTATEURS DU GUIDON

Dépose.....	7-107
Commandes de droite du guidon.....	7-107
Commandes de gauche du guidon.....	7-107
Procédures de réparation spécifiques : Boîtiers commutateurs supérieurs.....	7-107

Côté droit du guidon (tous les modèles).....	7-107
Côté gauche du guidon (tous les modèles).....	7-109
Procédures de réparation spécifiques : Boîtiers commutateurs inférieurs de droite.....	7-110
Instructions préliminaires.....	7-110
Commutateur de feu de direction droit (tous les modèles).....	7-110
Commutateur de feu de stop avant (tous les modèles).....	7-110
Commutateur de sélection de mode (modèles Classic et Ultra).....	7-110
Commutateur de réglage/reprise du régulateur de vitesse (modèles Road King Classic et Ultra).....	7-112
Instructions finales.....	7-112
Procédures de réparation spécifiques : Boîtiers commutateurs inférieurs de gauche.....	7-113
Instructions préliminaires.....	7-113
Commutateur de feu de direction gauche (tous les modèles).....	7-113
Commutateur de verrouillage de l'embrayage.....	7-113
Commutateur de commande audio (modèles Classic et Ultra).....	7-115
Commutateur PTT de CB (modèles Ultra).....	7-115
Commutateur marche/arrêt de régulateur de vitesse (modèles Road King Classic).....	7-115
Instructions finales.....	7-116
Procédures de réparation générales.....	7-116
Installation.....	7-118
Commandes de droite du guidon.....	7-118
Commandes de gauche du guidon.....	7-119

7.42 ENTRETIEN DU TSSM/HFSM

Généralités.....	7-122
Pile pour porte-clés.....	7-122
Délais de remplacement de la pile.....	7-122
Remplacement de la pile.....	7-122
Smart Siren (si installée).....	7-122
Délais de remplacement de la pile.....	7-122
Remplacement de la pile.....	7-122

7.43 NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL (PIN)

Généralités.....	7-124
Enregistrement du premier PIN.....	7-124
Pour modifier le PIN.....	7-125
Modifier un PIN existant.....	7-125

7.44 ACTIVATION DU H-DSSS

Généralités.....	7-127
Mise en service.....	7-127
Affectation du porte-clés.....	7-127
Dérèglement de l'alimentation et configuration.....	7-127

7.45 TSM/HFSM : DÉFINITION DU MOT DE PASSE

Généralités.....	7-128
Définition du mot de passe.....	7-128

TABLE DES MATIÈRES

APPENDICE A – RÉPARATION DE CONNECTEURS

A.1 CONNECTEURS ÉLECTRIQUES AUTOFUSE NON SCELLÉS

Réparation de connecteur Autofuse non scellé.....	A-1
Généralités.....	A-1
Démontage.....	A-1
Montage.....	A-1

A.2 CONNECTEUR BOSCH COMPACT 1.1M

Connecteur Bosch compact 1.1M.....	A-2
Généralités.....	A-2
Prises.....	A-2
Dépose de la borne femelle.....	A-2
Installation de la borne femelle.....	A-2

A.3 CONNECTEUR SCELLÉ DELPHI 100W MICRO-PACK

Réparation du connecteur scellé Delphi 100W Micro-Pack.....	A-3
Généralités.....	A-3
Séparation de la prise femelle de l'ECM.....	A-3
Accouplement de la prise femelle à l'ECM.....	A-3
Dépose de la borne femelle.....	A-3
Installation de la borne femelle.....	A-3
Sertissage des bornes.....	A-4

A.4 CONNECTEURS SCELLÉS DELPHI 150 METRI-PACK

Réparation du connecteur scellé Delphi 150 Metri-Pack.....	A-5
Généralités.....	A-5
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-5
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-5
Dépose de la borne femelle.....	A-5
Introduction de la borne femelle.....	A-5

A.5 CONNECTEURS NON SCELLÉS DELPHI 280 METRI-PACK

Réparation du bloc fusibles.....	A-7
Dépose des bornes femelles.....	A-7
Installation des bornes femelles.....	A-7
Sertissage des bornes.....	A-7

A.6 CONNECTEURS NON SCELLÉS DELPHI 480 METRI-PACK

Réparation du connecteur non scellé Delphi 480 Metri-Pack.....	A-8
Généralités.....	A-8
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-8
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-8
Dépose des bornes femelles.....	A-8
Installation des bornes femelles.....	A-8

A.7 CONNECTEURS NON SCELLÉS DELPHI 630 METRI-PACK

Réparation du connecteur non scellé Delphi 630 Metri-Pack.....	A-9
--	-----

Séparation des prises mâle et femelle.....	A-9
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-9
Dépose de la borne femelle.....	A-9
Installation de la borne femelle.....	A-9

A.8 BOÎTIER DE FUSIBLE PRINCIPAL SCELLÉ DELPHI 800 METRI-PACK

Réparation du boîtier de fusible principal scellé Delphi 800 Metri-Pack.....	A-10
Dépose des bornes femelles.....	A-10
Installation des bornes femelles.....	A-10

A.9 RÉPARATION DE LA BORNE DELPHI METRI-PACK

Sertissage de bornes Metri-Pack.....	A-12
Correspondance de la borne et le sertisseur.....	A-12
Préparation du fil conducteur.....	A-12
Sertissage d'âme de fil.....	A-12
Sertissage d'isolant/de joint.....	A-12
Inspection des sertissages.....	A-13

A.10 CONNECTEURS SCELLÉS DELPHI MICRO-64

Réparation du connecteur scellé Delphi Micro-64.....	A-14
Généralités.....	A-14
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-14
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-14
Dépose de la borne.....	A-14
Installation de la borne.....	A-15
Préparation du sertissage des fils conducteurs.....	A-15
Sertissage des bornes.....	A-15
Inspection des sertissages.....	A-15

A.11 CONNECTEURS SCELLÉS DELPHI GT 150

Réparation du connecteur scellé Delphi GT 150.....	A-17
Généralités.....	A-17
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-17
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-17
Dépose des bornes femelles.....	A-17
Installation des bornes femelles.....	A-17

A.12 CONNECTEUR D'ECM SCELLÉ À 73 BORNES DELPHI GT 280

Connecteur d'ECM scellé à 73 bornes Delphi GT 280.....	A-19
Séparation de la prise femelle de l'ECM.....	A-19
Accouplement de la prise femelle à l'ECM.....	A-19
Borne femelle.....	A-19
Borne de masse de l'ECM.....	A-19

A.13 CONNECTEURS SCELLÉS DEUTSCH DT

Réparation du connecteur scellé Deutsch DT.....	A-21
Généralités.....	A-21
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-21
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-21
Dépose des bornes femelles.....	A-21
Installation des bornes femelles.....	A-21
Dépose des bornes mâles.....	A-23

Installation des bornes mâles.....	A-23
Sertissage des bornes.....	A-24
A.14 RÉPARATION DE LA BORNE SCÉLÉE DEUTSCH DT	
Sertissage de borne scélee Deutsch DT.....	A-25
Préparation du sertissage des fils conducteurs.....	A-25
Sertissage de la borne sur le conducteur.....	A-25
Inspection des sertissages.....	A-25
A.15 RÉPARATION DE BORNE SCÉLÉE MINI DEUTSCH DTM	
Sertissage des bornes scélees Mini Deutsch DTM.....	A-27
Préparation du sertissage des fils conducteurs.....	A-27
Sertissage d'une borne Mini sur un fil conducteur.....	A-27
Inspection des sertissages.....	A-27
A.16 RÉPARATION DE BORNES À CYLINDRE PLEIN MINI-DEUTSCH DTM SCÉLÉE	
Sertissage des bornes scélees à cylindre plein Mini Deutsch DTM.....	A-28
Préparation du sertissage des fils conducteurs.....	A-28
Réglage de l'outil sertisseur.....	A-28
Sertissage du contact à cylindre sur le fil conducteur.....	A-28
Inspection des sertissages.....	A-28
A.17 CONNECTEURS SCÉLÉS JAE MX19	
Connecteurs scéles JAE MX19.....	A-30
Boîtiers du connecteur.....	A-30
Dépose des bornes.....	A-30
Installation des bornes.....	A-30
Sertissage des bornes.....	A-30
A.18 CONNECTEURS SCÉLÉS MOLEX CMC	
Connecteurs scéles Molex CMC.....	A-31
Séparation du connecteur.....	A-31
Dépose des bornes.....	A-31
Installation des bornes.....	A-31
Sertissage des bornes.....	A-32
A.19 CONNECTEURS SCÉLÉS MOLEX MX 150	
Réparation du connecteur scéle Molex MX 150.....	A-34
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-34
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-34
Dépose des bornes.....	A-34
Installation des bornes.....	A-34
Sertir la borne sur le conducteur.....	A-35
Préparer le fil conducteur.....	A-35
Préparer l'outil.....	A-35
Positionner la borne dans le poinçon/matrice.....	A-36
Insérer le conducteur dénudé.....	A-36
Sertir la borne sur le conducteur.....	A-37
Inspection le sertissage.....	A-37

A.20 CONNECTEUR NON SCÉLÉE TYCO 070 MULTILOCK	
Réparation du connecteur non scéle Tyco 070 Multilock.....	A-38
Généralités.....	A-38
Séparation des prises mâle et femelle.....	A-38
Accouplement des prises mâle et femelle.....	A-38
Dépose des bornes des prises.....	A-38
Installation des bornes dans la prise.....	A-39
Préparation du sertissage des fils conducteurs.....	A-40
Sertissage des bornes sur les conducteurs.....	A-40
Inspection des bornes serties.....	A-41
A.21 CONNECTEUR SCÉLÉE TYCO GET 64	
Connecteur scéle Tyco GET 64.....	A-43
Généralités.....	A-43
Prises.....	A-43
Dépose des bornes femelles.....	A-43
Installation des bornes femelles.....	A-43
Sertissage des bornes.....	A-44
A.22 CONNECTEUR SCÉLÉE TYCO MCP	
Connecteur scéle Tyco MCP.....	A-45
Généralités.....	A-45
Prise.....	A-45
Dépose des grandes bornes.....	A-45
Dépose des petites bornes.....	A-45
Installation des bornes.....	A-46
Sertissage des bornes.....	A-46
A.23 CONNECTEURS BOUT À BOUT SCÉLÉS	
Réparation du connecteur bout à bout scéle.....	A-48
Généralités.....	A-48
Préparation des fils conducteurs.....	A-48
Épissure des fils conducteurs.....	A-48
Inspection des joints.....	A-48
APPENDICE B – CÂBLAGE	
B.1 CONNECTEURS	
Emplacements des connecteurs.....	B-1
Fonction/emplacement.....	B-1
Place et couleur.....	B-1
Numéro de connecteur.....	B-1
Instructions de réparation.....	B-1
B.2 SCHÉMAS DE CÂBLAGE	
Informations sur les schémas de câblage.....	B-8
Codes de couleur des fils.....	B-8
Symboles des schémas de câblage.....	B-8
Schémas de câblage des modèles Touring 2013.....	B-10
APPENDICE C – ABS	
C.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION	
Couples de serrage de fixation dans ce chapitre.....	C-1

TABLE DES MATIÈRES

C.2 MODULE ABS

Unité de commande hydraulique (HCU).....	C-2
Dépose.....	C-2
Installation.....	C-3
Unité de commande électronique (ECU).....	C-3
Dépose.....	C-3
Installation.....	C-4

C.3 CAPTEURS DE VITESSE DE ROUE

Capteur de vitesse de roue avant (WSS).....	C-5
Dépose.....	C-5
Installation.....	C-5
Capteur de vitesse de roue arrière.....	C-6
Dépose.....	C-6
Installation.....	C-6

C.4 CONDUITES DE FREIN ABS

Maître-cylindre avant au module ABS.....	C-7
Dépose.....	C-7
Installation.....	C-8
Module ABS aux étriers de frein avant.....	C-9
Dépose.....	C-9
Installation.....	C-9
Maître-cylindre arrière au module ABS.....	C-10
Dépose.....	C-10
Installation.....	C-12
Module ABS à l'étrier de frein arrière.....	C-13
Dépose.....	C-13
Installation.....	C-13

APPENDICE D – CONVERSIONS

D.1 CONVERSIONS MÉTRIQUES

Tableau de conversion.....	D-1
----------------------------	-----

D.2 CONVERSIONS DE FLUIDE

Système américain.....	D-2
Système métrique.....	D-2
Système britannique.....	D-2

D.3 CONVERSIONS DES COUPLES DE SERRAGE

Système américain.....	D-3
Système métrique.....	D-3

APPENDICE E – GLOSSAIRE

E.1 GLOSSAIRE

Acronymes et abréviations.....	E-1
--------------------------------	-----

DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE

OUTILS.....	I
-------------	---

COUPLES DE SERRAGE.....	XI
-------------------------	----

INDEX.....	XXIX
------------	------

TABLE DES MATIÈRES

SECTION	PAGE
1.1 COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION.....	1-1
1.2 GÉNÉRALITÉS.....	1-4
1.3 CARBURANT ET HUILE.....	1-9
1.4 CARACTÉRISTIQUES DES AMPOULES.....	1-11
1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE.....	1-13
1.6 HUILE MOTEUR ET FILTRE.....	1-18
1.7 FILTRE À AIR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT.....	1-21
1.8 PNEUS ET ROUES.....	1-23
1.9 LUBRIFIANT DE CARTER DE CHÂÎNE PRIMAIRE.....	1-27
1.10 LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION.....	1-29
1.11 EMBRAYAGE.....	1-31
1.12 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET PIGNONS.....	1-33
1.13 ISOLANT DE PIGNON ARRIÈRE.....	1-38
1.14 LUBRIFICATION DES CÂBLES ET DU CHÂSSIS.....	1-39
1.15 FREINS.....	1-40
1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN.....	1-41
1.17 BOUGIES.....	1-46
1.18 ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION.....	1-48
1.19 RÉGLAGES DE SUSPENSION ARRIÈRE.....	1-51
1.20 FIXATIONS ESSENTIELLES.....	1-54
1.21 MAINTENANCE DE LA BATTERIE.....	1-56
1.22 ALIGNEMENT DU PHARE.....	1-61
1.23 SUPPORTS DU MOTEUR.....	1-64
1.24 ENTREPOSAGE.....	1-65
1.25 DÉPANNAGE.....	1-67

NOTES

COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION

1.1

COUPLES DE SERRAGE DE FIXATION DANS CE CHAPITRE

Le tableau ci-dessous énumère les couples de serrage pour toutes les fixations présentées dans ce chapitre.

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE		NOTES
Bouchon de remplissage/jauge de la transmission	2,8 à 8,5 N·m	25 à 75 lb·po	1.10 LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION, Changement du lubrifiant de la transmission
Bouchon de vidange de carter de chaîne primaire	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Bouchon de vidange de la transmission	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Bouchon de vidange de la transmission	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi	1.10 LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION, Changement du lubrifiant de la transmission
Bouchon de vidange du carter de chaîne primaire	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi	1.9 LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire
Bouchon de vidange d'huile moteur	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Bouchon de vidange d'huile moteur	19 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi	1.6 HUILE MOTEUR ET FILTRE, Changement d'huile et filtre à huile
Bougie	16,3 à 24,4 N·m	12 à 18 lb·pi	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Bougie	16,3 à 24,4 N·m	12 à 18 lb·pi	1.17 BOUGIES, Installation
Boulon de borne de batterie	6,8 à 7,9 N·m	60 à 70 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Boulon de borne de batterie	6,8 à 7,9 N·m	60 à 70 lb·po	1.21 MAINTENANCE DE LA BATTERIE, Batterie
Boulon de pincement du support de fourche	71,9 à 77,3 N·m	53 à 57 lb·pi	1.18 ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION, Réglage
Boulon des bornes de batterie	6,8 à 7,9 N·m	60 à 70 lb·po	1.12 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET PIGNONS, Vérification du fléchissement de la courroie d'entraînement
Boulon d'embiellage de stabilisateur de moteur	40,7 à 47,5 N·m	30 à 35 lb·pi	1.23 SUPPORTS DU MOTEUR, Inspection
Boulon d'embiellage de stabilisateur de moteur	40,7 à 47,5 N·m	30 à 35 lb·pi	1.23 SUPPORTS DU MOTEUR, Inspection
Boulons de borne de batterie	6,8 à 7,9 N·m	60 à 70 lb·po	1.9 LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire
Écrou à collet de feu auxiliaire/anti-brouillard	20,3 à 24,4 N·m	15 à 18 lb·pi	1.22 ALIGNEMENT DU PHARE, Alignement de feu auxiliaire/de feu antibrouillard
Écrou conique d'axe arrière, premier couple	20 à 27 N·m	15 à 20 lb·pi	1.12 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET PIGNONS, Réglage du fléchissement de la courroie/Pour le réglage de la courroie uniquement
Écrou conique d'axe arrière, serrage final	128,8 à 142,4 N·m	95 à 105 lb·pi	1.12 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET PIGNONS, Réglage du fléchissement de la courroie
Écrou de blocage de la vis de réglage d'embrayage	8,1 à 13,6 N·m	72 à 120 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Écrou de blocage de la vis de réglage d'embrayage	8,1 à 13,6 N·m	72 à 120 lb·po	1.11 EMBRAYAGE, Réglage

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE		NOTES
Écrou de blocage pour le réglage du câble d'embrayage	13,6 N·m	120 lb·po	1.11 EMBRAYAGE, Réglage
Écrou de potence de fourche	94,9 à 108,4 N·m	70 à 80 lb·pi	1.18 ROULEMENTS DE COLONNE DE DIRECTION, Réglage
Écrou de rayon	6,2 N·m	55 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Écrou de rayon	6,2 N·m	55 lb·po	1.8 PNEUS ET ROUES, Rayons de roue
Étrier de frein, arrière, vis de montage	58,3 à 65,1 N·m	43 à 48 lb·pi	1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN, Remplacement des plaquettes de frein/métrique
Goupille de plaquette d'étrier de frein	8,5 à 11,5 N·m	75 à 102 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Goupille de plaquette d'étrier de frein arrière	8,5 à 11,5 N·m	75 à 102 lb·po	1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN, Remplacement des plaquettes de frein/Toujours utiliser une nouvelle pièce
Goupille de plaquette d'étrier de frein avant	8,5 à 11,5 N·m	75 à 102 lb·po	1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN, Remplacement des plaquettes de frein/Toujours utiliser une nouvelle pièce
Jauge de transmission	2,8 à 8,5 N·m	25 à 75 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Jauge de transmission	2,8 à 8,5 N·m	25 à 75 lb·po	1.10 LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION, Vérification du lubrifiant de transmission
Maître-cylindre de frein, avant, vis de couvercle de réservoir	1,3 à 1,7 N·m	11,5 à 15,0 lb·po	1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN, Remplacement des plaquettes de frein
Maître-cylindre du frein, arrière, vis de couvercle de réservoir	1,4 à 1,7 N·m	12 à 15 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Maître-cylindre du frein, avant, vis de couvercle de réservoir	1,3 à 1,7 N·m	11,5 à 15,0 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Vis de boîtier de commutateur du guidon	4,0 à 5,1 N·m	35 à 45 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Vis de couvercle de filtre à air	4,1 à 6,8 N·m	36 à 60 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Vis de couvercle de réservoir arrière de maître-cylindre de frein	1,4 à 1,7 N·m	12 à 15 lb·po	1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN, Remplacement des plaquettes de frein
Vis de feu de direction au support de montage	4,1 à 6,8 N·m	36 à 60 lb·po	1.22 ALIGNEMENT DU PHARE, Alignement de feu auxiliaire/de feu antibrouillard
Vis de montage d'étrier de frein,avant,	37,9 à 51,5 N·m	28 à 38 lb·pi	1.16 PLAQUETTES ET DISQUES DE FREIN, Remplacement des plaquettes de frein/métrique
Vis de support du couvercle de filtre à air	12,2 à 14,9 N·m	108 à 132 lb·po	1.7 FILTRE À AIR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT, Installation
Vis de support du couvercle du filtre à air	12,2 à 14,9 N·m	108 à 132 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Vis du boîtier supérieur	8,1 à 10,9 N·m	72 à 96 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités
Vis du boîtier supérieur	8,1 à 10,9 N·m	72 à 96 lb·po	1.21 MAINTENANCE DE LA BATTERIE, Batterie
Vis du couvercle de filtre à air	4,1 à 6,8 N·m	36 à 60 lb·po	1.7 FILTRE À AIR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT, Installation/Utiliser du FREIN FILET ET PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ D'INTENSITÉ MOYENNE LOCTITE 243 (bleu)
Vis du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m	84 à 108 lb·po	1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE, Généralités

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE		NOTES
Vis du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m	84 à 108 lb·po	1.11 EMBRAYAGE, Réglage
Vis du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m	84 à 108 lb·po	1.9 LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE, Changement du lubrifiant de carter de chaîne primaire/Séquence de serrage
Vis d'embout de support avant de moteur	56,9 à 65,0 N·m	42 à 48 lb·pi	1.23 SUPPORTS DU MOTEUR, Inspection
Vis entre cadre arrière et cadre principal	54,2 à 61,0 N·m	40 à 45 lb·pi	1.23 SUPPORTS DU MOTEUR, Inspection
Vis entre le support de montage de moteur et le moteur	48,8 à 54,2 N·m	36 à 40 lb·pi	1.23 SUPPORTS DU MOTEUR, Inspection
Vis entre silencieux et support de sacoche	10,8 à 16,3 N·m	96 à 144 lb·po	1.12 COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET PIGNONS, Réglage du fléchissement de la courroie

GÉNÉRALITÉS

1.2

EFFECTUER L'ENTRETIEN D'UNE NOUVELLE MOTO

AVERTISSEMENT

Effectuer les procédures d'entretien et de maintenance indiquées dans le tableau des intervalles d'entretien périodiques. Un manque de maintenance périodique aux intervalles recommandés peut affecter la sécurité du fonctionnement de la moto, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00010a)

Effectuer les tâches d'installation nécessaires avant la livraison au client. Consulter les instructions de prélivraison et d'installation spécifiques à l'année modèle.

L'entretien initial d'une nouvelle moto est indispensable pour assurer la validité de la garantie et vérifier le bon fonctionnement du système de contrôle d'évaporation de carburant. Voir [1.5 PROGRAMME DE MAINTENANCE](#).

MAINTENANCE POUR ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ

REMARQUES

- Ne pas essayer de serrer les boulons de fixation du moteur, sinon le moteur pourrait être endommagé.
- Lors de la période de rodage initiale, n'utiliser que l'HUILE POUR MOTO 20W50 GENUINE HARLEY-DAVIDSON H-D 360. Si l'huile recommandée n'est pas utilisée, cela mènera au rodage incorrect des cylindres et des segments de piston du moteur.

Inspecter la moto sur une base régulière pour tout besoin d'entretien additionnel. Vérifier régulièrement les composants entre les intervalles de maintenance normaux. Toujours inspecter la moto après les périodes d'entreposage et avant de la conduire.

Vérifier :

1. Les pneus pour une pression correcte, la présence d'usure excessive ou tout signe de dommage des pneus.
2. La tension et l'état de la courroie d'entraînement.
3. La réponse des freins, de la direction et de la commande des gaz.
4. L'état et le niveau du liquide de frein. Les conduites et les connexions hydrauliques pour rechercher les fuites. Vérifier également l'usure des plaquettes et des disques de frein.
5. Les câbles pour déterminer s'ils sont effilochés, entortillés et s'ils fonctionnent bien.
6. Les niveaux de l'huile moteur et du fluide de la transmission.
7. Le fonctionnement du phare, du feu auxiliaire/anti-brouillard, du feu arrière, du feu de stop, de l'avertisseur et des feux de direction.

MÉTHODES DE TRAVAIL EN ATELIER

Conseils de réparation

Les méthodes d'entretien d'ordre général sont données dans cette section.

REMARQUES

- Réparer = Démontage/montage
- Remplacement = Substituer une **nouvelle** pièce à un composant existant.

Tous les outils spéciaux et les couples de serrage sont indiqués dans chaque section.

Toutes les pièces et tous les matériaux requis peuvent être trouvés dans le catalogue de pièces.

Sécurité

La sécurité est toujours la considération majeure lorsque l'on travaille sur un véhicule.

- Il est important de toujours avoir une bonne compréhension de la tâche.
- Faire preuve de bon sens.
- Utiliser les bons outils.
- Toutes les personnes se trouvant dans l'aire de travail doivent porter des lunettes de protection agréées.

Il ne s'agit pas seulement de faire le travail, il faut le faire en toute sécurité.

Dépose des pièces

Toujours prendre le poids des pièces en considération. Utiliser un treuil au besoin. Ne pas soulever de pièces très lourdes à la main. S'il est nécessaire d'utiliser un treuil équipé d'une poutre de levage réglable ou d'élingues pour retirer certaines pièces, vérifier ce qui suit :

- Les longueurs des câbles ou des chaînes entre le treuil et la pièce à soulever sont égales et parallèles.
- Les élingues, les chaînes et les câbles sont positionnés directement au-dessus du centre de la pièce.
- Rien ne vient gêner le mouvement du treuil.
- Les pièces ne sont pas laissées en suspens.

AVERTISSEMENT

Toujours vérifier la capacité nominale et l'état des treuils, élingues, chaînes ou câbles avant de les utiliser. Le dépassement de la capacité nominale ou l'utilisation de dispositifs de levage en mauvais état peut causer un accident qui pourrait conduire à la mort ou des blessures graves. (00466c)

Toujours utiliser des cales ou des supports pour maintenir la pièce qui a été hissée à l'aide du treuil. Si l'on n'arrive pas à démonter une pièce, vérifier que tous les boulons et fixations ont bien été enlevés. Vérifier qu'aucune pièce ne gêne le passage de la pièce à enlever.

Lorsque l'on démonte des tuyaux, des câbles ou des tubes, toujours les repérer afin d'en faciliter le remontage.

Nettoyage

Toujours nettoyer autour des conduites et des couvercles avant de les enlever. Boucher les orifices et les passages avec des obturateurs ou du ruban adhésif pour empêcher la pénétration de la poussière, des impuretés et des débris. Nettoyer et examiner toutes les pièces au moment du démontage. Vérifier que tous les trous et tous les passages sont propres et dégagés. Après les avoir nettoyés, couvrir toutes les pièces avec des chiffons propres et non pelucheux, du papier ou tout autre matériau propre. Vérifier que la pièce est parfaitement propre avant de la réinstaller.

Nettoyer en profondeur toutes les pièces qui seront réutilisées avant le montage. Des pièces propres améliorent le fonctionnement et la durée de service des composants. Les joints, les filtres et les couvercles sont utilisés dans ce véhicule pour empêcher la saleté et la poussière de s'infiltrer. Il faut les maintenir en bon état afin d'en garantir le bon fonctionnement.

Si les instructions indiquent de nettoyer les filetages des fixations et les trous filetés, il faut toujours :

- Nettoyer tout matériau de frein filet des filets de fixation et des trous filetés.
- Utiliser une brosse à poils métalliques pour nettoyer les filets de fixation.
- Utiliser une filière ou un autre outil approprié pour nettoyer les trous filetés.
- Utiliser du nettoyant PJ1 ou équivalent pour retirer toutes les traces d'huile et de contaminants des filets.
- Dégager tous les trous filetés avec de l'air comprimé à basse pression.

Toujours vérifier la propreté des trous borgnes avant le montage. Si une vis est serrée avec de la saleté, de l'eau ou de l'huile dans le trou, cela peut causer le fendillement ou la rupture des pièces moulées.

Démontage et montage

Ne démonter et remonter qu'une seule pièce à la fois. Ne jamais travailler sur deux ensembles en même temps. Effectuer tous les réglages nécessaires. Inspecter le travail lorsqu'il est terminé pour vérifier que tout est fait.

Vérifier une dernière fois les réglages en essayant le véhicule. S'ils sont au point, le véhicule est prêt à être rendu au client.

Vérification des couples de serrage des fixations

Vérifier le couple en utilisant une clé dynamométrique réglée à la spécification minimum pour cette fixation. Si la fixation ne tourne pas, le couple de serrage a été maintenu. Si la fixation tourne, la retirer pour déterminer si elle a un produit frein filet.

S'il y a du produit frein filet, nettoyer pour enlever tout le produit du trou fileté. Remplacer la fixation par une **nouvelle** fixation ou nettoyer les filets de la fixation d'origine et enduire avec le produit frein filet approprié. Installer la fixation et la serrer selon la spécification.

Si la fixation n'a pas de produit frein filet, l'installer et la serrer selon la spécification.

Plateaux magnétiques pour pièces détachées

Les plateaux magnétiques pour pièces détachées sont utilisés de plus en plus fréquemment dans les centres d'entretien parce qu'ils sont commodes et permettent d'éviter de perdre les pièces pendant une procédure de réparation. Toutefois, les pièces en acier trempé peuvent devenir aimantées lorsqu'elles sont placées sur des plateaux magnétiques pour pièces détachées.

Les fragments métalliques causés par l'usure normale sont habituellement piégés dans le filtre à huile ou par le bouchon de vidange magnétique. Les pièces aimantées dans le moteur peuvent attraper ces fragments, ce qui pourrait causer une accélération de l'usure et des dommages du moteur.

Ne jamais mettre des pièces qui seront remises en service dans le groupe transmission du véhicule, telles que les engrenages, les rondelles de butée et, en particulier, les roulements ne doivent jamais être placés sur des plateaux magnétiques pour pièces détachées.

PROCÉDURES DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT

Visserie et pièces filetées

Poser des pièces de réparation de filetage lorsque les trous filetés des pièces moulées sont lisses, endommagés ou ne peuvent être serrés au couple désiré.

Remplacer les boulons, les écrous, les goujons, les rondelles, les entretoises et la petite visserie abîmés ou manquants. Réparer les problèmes mineurs de filetage en les nettoyant à l'aide d'un taraud ou d'une filière.

Remplacer tous les graisseurs détériorés ou manquants.

Utiliser un PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ DE FILETAGE LOCTITE 565 sur les filets des raccords de tuyau.

Produits frein filet

Il faut toujours suivre les procédures spécifiques du manuel d'entretien lorsqu'on travaille avec des fixations contenant des produits frein filet appliqués à l'avance lorsque le remplacement des fixations est recommandé. Pour réutiliser les fixations contenant des produits frein filet, bien nettoyer les fixations et trous filetés. Toujours utiliser le produit frein filet recommandé pour la procédure spécifique.

Câbles, tuyaux et conduites

Remplacer les tuyaux, colliers, câbles électriques, commutateurs et conduites de carburant si ces pièces ne répondent pas aux spécifications.

Instruments et jauges

Remplacer les jauges et les instruments endommagés ou cassés.

Roulements

Toujours utiliser les outils et accessoires appropriés pour faire l'entretien des roulements.

Les roulements antifriction doivent être manipulés avec précaution. Pour les protéger de la poussière et des rayures, les

recouvrir d'un chiffon propre dès qu'on les sort de leur emballage.

Lorsque les roulements sont installés contre les épaulements, il faut toujours vérifier que le bord biseauté du roulement fait face à l'épaulement. Avant de forcer un roulement en place, le lubrifier ainsi que toutes les parties métalliques en contact avec le roulement. N'exercer de pression que sur la partie du roulement directement en contact avec la pièce à joindre. Installer les roulements avec le côté numéroté vers l'extérieur.

Les enlever seulement si cela s'impose. Leur dépose endommage en général les roulements, ce qui nécessite le remplacement par des pièces **neuves**.

Bagues

N'enlever une bague que si elle est endommagée, très usée ou s'il y a du jeu dans son logement. Pousser pour faire sortir les bagues qui nécessitent d'être remplacées.

Pour déposer ou installer une bague de roulement, il faut toujours appliquer la pression en alignant l'alésage de bague. Utiliser un centreur de roulement ou une barre à extrémité plate pour installer une bague de roulement. Ne jamais utiliser de marteau.

Vérifier que les trous de circulation d'huile sont bien alignés pendant l'installation.

Joint

Toujours jeter les joints déposés. Remplacer par de **nouveaux** joints. Ne jamais réutiliser le même joint. Vérifier que les orifices du joint sont bien alignés avec ceux de la pièce sur laquelle il s'adapte. Il faut toutefois savoir que des sections de joint peuvent être utilisées pour boucher les ouvertures.

Joint à lèvre

Ce type de joint est utilisé pour bloquer huiles et graisses et est habituellement posé avec la lèvre orientée vers l'huile à contenir. L'orientation du joint, par contre, peut changer suivant les utilisations.

Ne pas déposer les joints à moins que ce ne soit nécessaire. Déposer les joints uniquement pour accéder à d'autres pièces ou s'ils sont endommagés ou usés et que le remplacement est inévitable.

Une fuite d'huile ou de graisse signifie généralement qu'un joint est défectueux. Remplacer les joints qui fuient pour éviter que les roulements surchauffent.

Toujours jeter les joints déposés. Ne jamais réutiliser le même joint.

Joint toriques

Toujours mettre au rebut les joints toriques déposés. Plusieurs joints toriques sont de taille et d'aspect similaires. Il faut toujours utiliser des **nouveaux** joints toriques et les garder dans leur emballage jusqu'à ce qu'ils soient utilisés afin d'éviter une confusion. Pour empêcher les fuites, lubrifier les joints toriques avant l'installation avec le même type de lubrifiant que celui qui sera scellé. S'assurer que les joints, les joints toriques et les surfaces de montage des pièces sont bien nettoyés avant de poser une pièce.

Pignons

Toujours s'assurer que les pignons ne comportent pas de dents endommagées ou usées.

Avant de remettre les pignons en place, éliminer les ébarbures et aspérités à l'aide d'une pierre ou d'une toile à polir.

Lubrifier les surfaces en contact avant d'emmancher les pignons sur les arbres.

Arbres

Si un arbre ne se démonte pas facilement, vérifier que tous les écrous, boulons ou anneaux de retenue ont bien été retirés. S'assurer que d'autres pièces ne gênent pas avant d'extraire en force.

Les arbres montés sur des cannelures biseautées doivent s'ajuster sans jeu. S'il y a du jeu, démonter et vérifier les cannelures biseautées. Mettre les pièces usées au rebut. Vérifier que les cannelures biseautées sont propres, sèches et sans ébarbures avant de les remettre en place. Bien ajuster les pièces s'adaptant les unes sur les autres.

Enlever la rouille de toutes les surfaces usinées des **nouvelles** pièces.

Remplacement des pièces

AVERTISSEMENT

Les pièces et accessoires Harley-Davidson sont conçus pour les motos Harley-Davidson. L'utilisation de pièces ou d'accessoires autres que ceux de Harley-Davidson peut nuire à la performance, la stabilité ou la manœuvrabilité, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00001b)

Installer toujours des pièces et accessoires Harley-Davidson **neufs** d'origine. Ils fourniront la meilleure durée de service et assureront la conformité à la réglementation du bruit et des émissions.

L'installation de pièces détachées autres que celles de Harley-Davidson ou de pièces détachées pour les véhicules tout terrain ou de course peut annuler la garantie ou rendre le véhicule dangereux.

NETTOYAGE

Protection des pièces

Avant tout nettoyage, protéger les pièces en caoutchouc (tuyaux, gaines, isolants électriques) des solutions de nettoyage. Utiliser un matériau hermétique à la graisse. Enlever la pièce en caoutchouc s'il est impossible de la protéger.

Méthode de nettoyage

N'importe quelle méthode de nettoyage peut être utilisée tant qu'elle n'endommage pas les pièces. Le nettoyage est indispensable avant d'examiner une pièce. Les parties peintes et rouillées doivent être poncées jusqu'au métal puis revêtues d'une couche d'apprêt et repeintes.

Enlèvement d'oxydation ou de rouille

Enlever la rouille avec une brosse métallique, de la toile émeri, un nettoyage à la vapeur ou au sable sous pression ou un

produit antirouille. Quant aux pièces polies, enlever la rouille en les passant au tour garni d'un molleton de polissage.

Roulements

Laver les roulements à l'aide d'un produit ininflammable à base de pétrole. Ne jamais utiliser de produits contenant du chlore. Pour faire sortir la graisse accumulée, taper les roulements sur une cale en bois. Puis les relaver de nouveau.

AVERTISSEMENT

L'essorage des roulements en utilisant de l'air comprimé peut causer la rupture des roulements, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00505b)

Couvrir les roulements avec un chiffon propre et laisser sécher à l'air. Ne pas les faire tourner pendant le séchage. Ne jamais utiliser de l'air comprimé pour sécher des roulements.

Lorsqu'ils sont secs, enduire les roulements d'huile propre. Les envelopper dans du papier propre.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DES OUTILS

Outils à air comprimé

- Toujours porter des lunettes de protection agréées pour protéger les yeux pendant l'utilisation d'outils à air comprimé.
- Avec les outils électriques, n'utiliser que les accessoires recommandés aux valeurs nominales prescrites.
- Ne pas dépasser les pressions maximales spécifiées sur les outils électriques.
- Les mèches doivent être en contact avec la pièce avant d'appuyer sur la gâchette du pistolet à air comprimé.
- Déconnecter la conduite d'alimentation d'air du pistolet avant d'installer les mèches.
- Ne jamais pointer un outil à air comprimé vers soi ou en direction d'une autre personne.
- Toutes les personnes se trouvant dans l'aire de travail doivent porter des lunettes de protection agréées.

Clés

- Ne jamais utiliser de rallonge sur un manche de clé.
- Si possible, toujours tirer sur le manche de la clé et se trouver dans une bonne position d'équilibre pour éviter une chute au cas où une pièce lâcherait brusquement.
- Toujours conserver la clé perpendiculaire à la fixation.
- Ne jamais utiliser de marteau pour taper sur une clé, sauf s'il s'agit d'une CLÉ-MARTEAU.
- Jeter les clés dont les mâchoires sont abîmées ou endommagées.
- Ne jamais utiliser de clé à tubes pour tordre, élever ou soulever un tuyau.

Pincettes/tenailles/barres-leviers

- Les pincettes recouvertes de plastique ou de vinyle ne sont pas pour autant isolées. Ne pas les utiliser sur les circuits électriques sous tension.

- Ne pas utiliser de pincettes coupantes ou de tenailles pour couper des fils en acier trempé, sauf si elles sont conçues à cet effet.
- Toujours couper à angle droit.
- Ne pas se servir d'une barre-levier comme burin, poinçon ou marteau.

Marteaux

- Ne jamais frapper un marteau contre un objet dur tel qu'un autre marteau.
- Toujours tenir le marteau fermement en main et le saisir par l'extrémité du manche.
- Quand on donne un coup de marteau, frapper l'objet de toute la surface du marteau.
- Ne jamais se servir d'un marteau dont la tête est desserrée ou la poignée est fissurée.
- Jeter un marteau ébréché ou aplati.
- Porter des lunettes de protection agréées quand on utilise des outils à choc.
- Toutes les personnes se trouvant dans l'aire de travail doivent porter des lunettes de protection agréées.

Poinçons/burins

- Ne jamais utiliser de poinçon ni de burin avec une extrémité ébréchée ou aplatie. Raboter les burins et poinçons aplatis avec une meule.
- Les monter sur un porte-outil quand cela est possible.
- Si on utilise un burin sur une petite pièce, serrer la pièce fermement dans un étau et diriger la pointe du burin vers la mâchoire fixe.
- Toujours porter des lunettes de protection agréées quand on travaille avec ce genre d'outils.
- Toutes les personnes se trouvant dans l'aire de travail doivent porter des lunettes de protection agréées.

Tournevis

- Ne pas utiliser de tournevis pour extraire, poinçonner, ciseler, entailler ou racler.
- Utiliser le tournevis adéquat pour ce travail. Assortir la pointe d'un tournevis à la fixation.
- Ne pas interchanger des tournevis de marque POZIDRIV, PHILLIPS ou REED AND PRINCE.
- Les manches de tournevis ne sont pas isolants. Ne pas les utiliser sur les circuits électriques sous tension.
- Ne pas utiliser un tournevis dont les bords sont arrondis car il pourrait déraiper. Le raboter avec une meule.

Cliquets et manches

- Les mécanismes à cliquet doivent être nettoyés et lubrifiés régulièrement avec une huile légère. Ne pas remplacer les pièces individuellement. Les leviers à cliquet doivent être reconditionnés avec l'ensemble du contenu du kit d'entretien.

- Ne jamais utiliser de marteau sur un levier à cliquet ni n'utiliser de rallonge pour tube sur un levier à cliquet ou un manche pour obtenir une plus grande force.
- Toujours soutenir la tête de la clé à cliquet si l'on utilise une rallonge pour clé à douille, mais ne pas poser la main sur la tête de la clé pour ne pas gêner l'action du mécanisme de retour.
- Quand on desserre une fixation, appliquer une légère pression pour s'assurer que le pignon du levier est bien engagé dans le cliquet.

Douilles

- Ne jamais utiliser de douilles manuelles sur des pistolets à air comprimé ou clé à choc. N'employer que des douilles spéciales sur des clés à choc pneumatiques ou électriques.
- Sélectionner le diamètre désiré.

- Toujours conserver la clé ou la douille perpendiculaire à la fixation.
- Remplacer les douilles fêlées ou usées.
- Les douilles doivent toujours être propres.
- Toujours porter des lunettes de protection agréées quand on travaille avec ce genre d'outils.

Unités d'entreposage

- Ne pas ouvrir plus d'un tiroir à la fois. Fermer chaque tiroir avant d'en ouvrir un autre pour empêcher l'unité de basculer à l'improviste.
- Fermer et verrouiller tous les tiroirs et toutes les portes d'une unité d'entreposage avant de la déplacer.
- Ne pas tirer sur une unité d'entreposage d'outils. Toujours pousser les unités d'entreposage d'outils devant soi.
- Lorsque l'unité se trouve à l'endroit de travail, bloquer les roulettes.

CARBURANT ET HUILE

1.3

CARBURANT

Toujours utiliser une essence sans plomb de bonne qualité. Les indices d'octane figurent généralement sur la pompe. Voir [Tableau 1-1](#).

⚠ AVERTISSEMENT

Éviter les renversements. Retirer lentement le bouchon de remplissage. Ne pas remplir au-delà de la base de la pièce rapportée du goulot de remplissage et laisser un volume d'air pour permettre la dilatation du carburant. Serrer le bouchon de remplissage après l'ajout de carburant. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00028a)

⚠ AVERTISSEMENT

Faire très attention en faisant le plein. L'air sous pression dans le réservoir de carburant risque de forcer l'essence à s'échapper à travers du tube de remplissage. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00029a)

Les pompes des stations-service modernes versent de l'essence avec un débit élevé dans les réservoirs de carburant des motos, ce qui rend possible le piégeage et la pressurisation de l'air.

Tableau 1-1. Indices d'octane

SPECIFICATION	INDICE
Indice d'octane à la pompe (R+M)/2	91 (95 RON)

MÉLANGES D'ESSENCE

Cette moto a été conçue pour fournir les meilleures performances au meilleur rendement en utilisant de l'essence sans plomb. La plupart des essences vendues sont mélangées avec de l'alcool et/ou de l'éther pour créer des mélanges oxygénés. Le type et la quantité d'alcool ou d'éther ajoutés au carburant sont importants.

AVIS

Ne pas utiliser d'essence contenant du méthanol. Sinon, cela risque d'entraîner une défaillance des composants du système d'alimentation, une détérioration du moteur et/ou une défaillance de l'équipement. (00148a)

- Les mélanges essence/ÉTHÉR MÉTHYLTERTILOBUTYLIQUE (MTBE) sont composés d'essence et contiennent jusqu'à 15 % de MTBE. Les mélanges essence/MTBE utilisés dans votre moto sont approuvés.
- L'ÉTHANOL est un mélange contenant de l'éthanol (alcool de grain) et de l'essence sans plomb, et peut avoir une incidence sur la consommation de carburant. Les carburants avec une concentration d'éthanol allant jusqu'à 10 % peuvent être utilisés avec la moto sans affecter la performance du véhicule. À l'heure de publier ce document, la

réglementation de l'EPA américaine spécifie que les carburants avec une concentration d'éthanol de 15 % (E15) ne doivent pas être utilisés avec les motos. Certaines moto sont étalonnées pour fonctionner avec des concentrations d'éthanol plus élevées pour satisfaire aux normes de carburant dans certains pays.

- LES ESSENCE REFORMULÉES OU OXYGÉNÉES (RFG) désignent des mélanges d'essence qui sont spécifiquement conçus pour être plus propres que les autres types d'essence lors de leur consommation. Ceci conduit à des niveaux plus faibles d'émission d'échappement. Elles sont également formulées pour réduire l'évaporation au moment de faire le plein. Les essences reformulées utilisent des additifs servant à oxygéner l'essence. La moto fonctionnera normalement avec ce type de carburant. Harley-Davidson recommande de l'utiliser autant que possible afin d'améliorer la propreté de l'air dans l'environnement.
- Ne pas utiliser de carburant pour les courses ou contenant du méthanol. L'utilisation de ces carburants endommagera le circuit de carburant.
- Le seul amplificateur d'octane recommandé par Harley-Davidson est l'AMPLIFICATEUR D'OCTANE SUPER SCREAMIN' EAGLE (disponible aux USA seulement). C'est le seul amplificateur d'octane qui a été évalué à fond et approuvé pour être utilisé avec les moteurs et les composants de Harley-Davidson.

Certains mélanges d'essence sont susceptibles de produire des effets néfastes sur le démarrage, la conduite ou la consommation de carburant. En cas de problèmes, utiliser une marque d'essence différente ou une essence à un mélange d'octane supérieur.

LUBRIFICATION DU MOTEUR

⚠ ATTENTION

Le contact prolongé ou répété avec l'huile de moteur usée peut être dangereux pour la peau et peut causer le cancer de la peau. Laver rapidement les zones affectées avec de l'eau et du savon. (00358b)

⚠ ATTENTION

En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Appeler un médecin immédiatement. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau. Consulter un médecin si l'irritation persiste. (00357c)

AVIS

Ne pas changer de marque de lubrifiant à tort et à travers car certains lubrifiants réagissent chimiquement l'un avec l'autre une fois mélangés. L'utilisation de lubrifiants de qualité inférieure risque d'endommager le moteur. (00184a)

L'huile moteur joue un rôle essentiel dans la performance et la durée de service du moteur. Toujours utiliser la qualité d'huile appropriée correspondant à la température la plus basse anticipée avant la prochaine vidange. Voir [Tableau 1-2](#).

Cette moto a été graissée initialement avec de l'HUILE POUR MOTO 20W50 HARLEY-DAVIDSON H-D 360 GENUINE. H-D 360 est l'huile recommandée pour des conditions normales d'utilisation. S'il est prévu de conduire dans des conditions de froid ou de chaud extrême, se reporter à [Tableau 1-2](#) pour d'autres choix.

Si c'est nécessaire et que l'huile H-D 360 n'est pas disponible, ajouter une huile homologuée pour les moteurs diesel. Dans la liste des types acceptables, nous citons : CH-4, CI-4 et CJ-4. Les viscosités préférées, par ordre de préférence décroissante, sont les suivantes : 20W50, 15W40 et 10W40.

À la première occasion, consulter un concessionnaire agréé pour revenir à une huile moteur 100 % Harley-Davidson.

Tableau 1-2. Huiles moteur recommandées

TYPE	VISCOSITÉ	INDICE	TEMPÉRATURE AMBIANTE LA PLUS BASSE	DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID EN DESSOUS DE 10 °C (50 °F)
Lubrifiant pour motos entièrement synthétique Screamin' Eagle SYN 3	SAE 20W50	HD 360	Au-dessus de -1 °C (30 °F)	Excellent
Huile pour moto Harley-Davidson H-D 360 Genuine	SAE 20W50	HD 360	Au-dessus de 4 °C (40 °F)	Bon
Huile pour moto Harley-Davidson H-D 360 Genuine	SAE 50	HD 360	Au-dessus de 16 °C (60 °F)	Médiocre
Huile pour moto Harley-Davidson H-D 360 Genuine	SAE 60	HD 360	Au-dessus de 27 °C (80 °F)	Médiocre
Huile pour moto Harley-Davidson H-D 360 Genuine	SAE 10W40	HD 360	Au-dessous de 4 °C (40 °F)	Excellent

LUBRIFICATION EN HIVER

Changer l'huile moteur plus souvent là où le climat est plus froid. Si la moto est utilisée fréquemment sur des distances de moins de 24 km (15 mi) et dans des températures ambiantes de moins de 16 °C (60 °F), réduire les intervalles de vidange d'huile à 2 400 km (1 500 mi).

REMARQUE

Plus la température baisse au-dessous de 0 °C, plus les intervalles de changement d'huile doivent être rapprochés.

La vapeur d'eau est un sous-produit normal de la combustion dans les moteurs. Lors de la conduite par temps froid, une

certaine quantité de vapeur d'eau se condense pour former de l'eau sur les surfaces métalliques froides à l'intérieur du moteur. Par temps de gel, cette eau va se transformer en neige fondue ou en glace. Avec le temps, les dépôts de neige fondue ou de glace peuvent boucher les conduites d'huile et endommager le moteur.

Si on met en marche fréquemment le moteur et on le laisse chauffer complètement, la plupart de cette eau se vaporisera à nouveau et sera évacuée par le reniflard du carter moteur.

Si on ne met pas en marche fréquemment le moteur et si on ne le laisse pas chauffer complètement, cette eau s'accumulera, se mélangera avec l'huile moteur et formera un mélange visqueux qui est dangereux pour le moteur.

CARACTÉRISTIQUES DES AMPOULES

1.4

GÉNÉRALITÉS

Utiliser le tableau pour identifier l'emplacement et le numéro de pièce de l'ampoule. Voir [Tableau 1-3](#).

REMARQUE

L'indicateur de vitesse, le compte-tours, le compteur kilométrique et les indicateurs lumineux sont éclairés par des DÉL. Les DÉL ne sont pas réparables. Tout l'ensemble doit être remplacé en cas de panne d'une DÉL.

Tableau 1-3. Tableau des ampoules

TÉMOIN	DESCRIPTION (TOUTES LES AMPOULES 12 V)	AMPOULES NÉCESSAIRES	APPEL DE COU- RANT EN AMPÈRES	N° DE PIÈCE HARLEY-DAVIDSON
Phare	FLHTC/U, FLHR/C, FLHX, FLHTK	1	4,58/5,0	68329-03
	FLTRX, FLTRU	2	4,58/5,0	68329-03
	Feu de position, international	1	0,32	53436-97
Feu arrière et feu de stop	Tous les modèles sauf les modèles FLHX et FLTRX américains et internationaux	1	0,59/2,10	68167-04
Feu de direction	Avant/de conduite (américains)	2	2,25/0,59	68168-89A
	Avant (international)	2	2,25	68572-64B
	Avant, FLHX (HDI)	2	1,75	68163-84
	Arrière, FLHR, FLHRC, FLHTC/U, FLHTK, FLTRU	2	2,25	68572-64B
	Arrière, FLHX, FLTRX (américains)	2	2,25/0,59	68168-89A
	Arrière, FLHX, FLTRX (internationaux)*	DÉL	Sans objet	Sans objet
	Arrière, FLHX, FLTRX (canadiens)	2	2,25	68572-64B
Éclairage supplémentaire	Feux latéraux du coffre Tour-Pak* FLHTCU, FLHTK, FLTRU	Sans objet	0,14 0,14	53788-06 (côté droit) 53789-06 (côté gauche)
	Feu arrière/feu de stop du coffre Tour-Pak	2	2,25/0,59	68168-89A
	Feux de garde-boue, avant	1	0,30	68193-95
	Feux de garde-boue, arrière*	Sans objet	Sans objet	69375-10 (FLHX, FLTRX américain, non canadien) 59672-09 (tous sauf FLHX, FLTRX américain)
	Feu de plaque d'immatriculation (international)* FLHTC/U, FLHTK, FLHR, FLTRU	1	Sans objet	69378-09
	Feu de plaque d'immatriculation, FLHX et FLTRX (canadiens)	2	0,35	52441-95
	Feux auxiliaires	2	2,1	68453-05
	Feux antibrouillard (internationaux)	2	2,1	68453-05
Voyants de tableau de bord	Voyant de feu de route, de pression d'huile, de point mort et de feu de direction*	Le tableau de bord est illuminé par des DÉL. Remplacer l'ensemble entier en cas de défaillance.		
Voyants de jauges FLHR/C	Indicateur de vitesse	Sans objet	Sans objet	Sans objet
	Compteur kilométrique	Sans objet	Sans objet	Sans objet
	Jauge de carburant*	Illuminé par des DÉL. Remplacer l'ensemble en cas de défaillance.		
	Moteur	Sans objet	Sans objet	Sans objet

Tableau 1-3. Tableau des ampoules

TÉMOIN	DESCRIPTION (TOUTES LES AMPOULES 12 V)	AMPOULES NÉCESSAIRES	APPEL DE COU- RANT EN AMPÈRES	N° DE PIÈCE HARLEY-DAVIDSON
Témoins de jauges FLHTC/U FLTRX FLTRU FLHX	Indicateur de vitesse	Sans objet	Sans objet	Sans objet
	Compte-tours	Sans objet	Sans objet	Sans objet
	Voltmètre	1	0,24	67445-00
	Manomètre d'huile FLHTC/U, FLHX, FLTRX, FLTRU	1	0,24	67445-00
	Jauge de température d'air FLHTC/U, FLHX, FLTRX, FLTRU	1	0,24	67445-00
	Jauge de carburant	1	0,24	67445-00
Voyants de jauges FLHTK	Indicateur de vitesse	Sans objet	Sans objet	Sans objet
	Compte-tours	Sans objet	Sans objet	Sans objet
	Voltmètre	1	0,24	67477-10
	Manomètre d'huile	1	0,24	67477-10
	Jauge de température d'air	1	0,24	67477-10
	Jauge de carburant	1	0,24	67477-10
Éléments avec*	Illuminés par des DÉL. Remplacer l'ensemble en cas de défaillance.			

PROGRAMME DE MAINTENANCE

1.5

GÉNÉRALITÉS

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Bouchon de vidange d'huile moteur	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi
Bouchon de vidange de carter de chaîne primaire	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi
Écrou de blocage de la vis de réglage d'embrayage	8,1 à 13,6 N·m	72 à 120 lb·po
Vis du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m	84 à 108 lb·po
Bouchon de vidange de la transmission	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi
Jauge de transmission	2,8 à 8,5 N·m	25 à 75 lb·po
Écrou de rayon	6,2 N·m	55 lb·po
Maître-cylindre du frein, avant, vis de couvercle de réservoir	1,3 à 1,7 N·m	11,5 à 15,0 lb·po
Maître-cylindre du frein, arrière, vis de couvercle de réservoir	1,4 à 1,7 N·m	12 à 15 lb·po
Goupille de plaquette d'étrier de frein	8,5 à 11,5 N·m	75 à 102 lb·po
Vis de support du couvercle du filtre à air	12,2 à 14,9 N·m	108 à 132 lb·po
Vis de couvercle de filtre à air	4,1 à 6,8 N·m	36 à 60 lb·po
Vis de boîtier de commutateur du guidon	4,0 à 5,1 N·m	35 à 45 lb·po
Bougie	16,3 à 24,4 N·m	12 à 18 lb·pi
Boulon de borne de batterie	6,8 à 7,9 N·m	60 à 70 lb·po
Vis du boîtier supérieur	8,1 à 10,9 N·m	72 à 96 lb·po

connaît la procédure, il suffit de consulter le tableau pour les intervalles d'entretien recommandés. Si nécessaire, voir le tableau de référence rapide ([Tableau 1-5](#)) pour les spécifications requises.

Si de plus amples informations sont nécessaires, voir les sections suivantes pour obtenir des instructions détaillées.

En outre, dans l'ensemble de ce manuel, il sera demandé d'utiliser divers lubrifiants et produits d'étanchéité et diverses graisses. Voir [Tableau 1-6](#) pour connaître le numéro de pièce correct de ces éléments.

Le tableau ci-dessous énumère les opérations de maintenance périodique nécessaires pour les modèles Touring. Si l'on

Tableau 1-4. Intervalles d'entretien régulier : Modèles Touring 2013

ARTICLE ENTRE-TENU	PROCÉDURE	1 600 km 1 000 mi	8 000 km 5 000 mi	16 000 km 10 000 mi	24 000 km 15 000 mi	32 000 km 20 000 mi	40 000 km 25 000 mi	48 000 km 30 000 mi	56 000 km 35 000 mi	64 000 km 40 000 mi	72 000 km 45 000 mi	80 000 km 50 000 mi	NOTES
Huile moteur et filtre	Remplacer.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3 et 7
Conduites d'huile et système de frein	Vérifier pour déceler les fuites, des contacts ou de l'abrasion.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 3
Filtre à air	Inspection, faire l'entretien nécessaire.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	7
Pneus	Vérifier la pression, inspecter la bande de roulement.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3
Rayons de roue (s'ils sont présents)	Vérifier le serrage.	X	X			X			X			X	1, 5 et 7
Lubrifiant de carter de chaîne primaire	Remplacer.	X		X		X		X		X		X	7

Tableau 1-4. Intervalles d'entretien régulier : Modèles Touring 2013

ARTICLE ENTRE-TENU	PROCÉDURE	1 600 km 1 000 mi	8 000 km 5 000 mi	16 000 km 10 000 mi	24 000 km 15 000 mi	32 000 km 20 000 mi	40 000 km 25 000 mi	48 000 km 30 000 mi	56 000 km 35 000 mi	64 000 km 40 000 mi	72 000 km 45 000 mi	80 000 km 50 000 mi	NOTES
Lubrifiant de transmission	Remplacer.	X				X				X			7
Embrayage	Vérifier le réglage.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 7
Courroie d'entraînement et pignons	Vérifier, régler la courroie.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Isolants de pignon arrière		Inspecter pour déceler toute usure lors de chaque changement du pneu arrière.											
Commandes de frein et d'embrayage	Vérifier et lubrifier.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Béquille latérale	Inspecter et lubrifier.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Conduites et raccords de carburant	Vérifier pour déceler les fuites, des contacts ou de l'abrasion.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 3
Élément de filtre à carburant		Remplacer tous les 160 000 km (100 000 mi).											1
Liquide de frein	Inspecter la jauge à vitre	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Plaquettes et disques de frein	Inspecter l'usure.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Bougies	Remplacer.							X					8
Commutateurs et composants électriques	Vérifier le fonctionnement.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Fourche avant	Remettre en état											X	1 et 6
Roulements de colonne de direction	Lubrifier.	X		X		X		X		X			
Roulements de colonne de direction	Régler.						X					X	1 et 2
Suspension pneumatique (si équipé)	Vérifier la pression, le fonctionnement et les fuites.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1 et 7
Bagues du pare-brise (le cas échéant)	Inspecter.			X		X		X		X		X	1
Porte du réservoir de carburant, coffre Tour-Pak, sacoches (le cas échéant)	Lubrifier les charnières et loquets.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Fixations essentielles	Vérifier le serrage.	X		X		X		X		X		X	1
Batterie		Vérifier la batterie et nettoyer les connexions tous les ans.											
Système d'échappement	Rechercher les fuites, les fissures et les fixations ou les pare-chaleur desserrés ou absents.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	3 et 7

Tableau 1-4. Intervalles d'entretien régulier : Modèles Touring 2013

ARTICLE ENTRE-TENU	PROCÉDURE	1 600 km 1 000 mi	8 000 km 5 000 mi	16 000 km 10 000 mi	24 000 km 15 000 mi	32 000 km 20 000 mi	40 000 km 25 000 mi	48 000 km 30 000 mi	56 000 km 35 000 mi	64 000 km 40 000 mi	72 000 km 45 000 mi	80 000 km 50 000 mi	NOTES
Faire un essai sur route.	Vérifier le fonctionnement des pièces et des systèmes.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
REMARQUES :	1. Doit être effectué par un concessionnaire agréé Harley-Davidson, sauf si l'on dispose des outils et des données d'entretien appropriés et si l'on est mécanicien qualifié. 2. Démontez, lubrifiez et inspectez tous les 80 000 km (50 000 mi). 3. Effectuer annuellement ou aux intervalles spécifiés, selon la première échéance. 4. Changer le liquide de frein DOT 4 et nettoyer le système tous les deux ans. 5. Vérifier le serrage des rayons aux intervalles d'entretien de 1 600 km (1 000 mi), 8 000 km (5 000 mi), 32 000 km (20 000 mi) et à chaque intervalle de 24 000 km (15 000 mi) par la suite. Les véhicules ne sont pas tous équipés de roues à rayons. Consulter le sujet approprié dans le manuel d'entretien. 6. Démontez, inspectez, remettre en état les fourches et remplacer l'huile des fourches tous les 80 000 km (50 000 mi). 7. Effectuer un entretien plus fréquemment dans des conditions d'utilisation difficiles (comme des températures extrêmes, des environnements poussiéreux, des routes montagneuses ou difficiles, un entreposage prolongé, des utilisations sur une courte distance, une circulation marche/arrêt intensive ou si le carburant est de pauvre qualité). 8. Effectuer tous les deux ans ou aux intervalles spécifiés, selon la première échéance.												

Tableau 1-5. Tableau de maintenance de référence rapide

ARTICLE ENTRETENU	SPÉCIFICATION	DONNÉES
Huile moteur et filtre	Couple de serrage du bouchon de vidange	19,0 à 28,5 N·m (14 à 21 lb·pi)
	Contenance d'huile*	3,8 L (4 qt)
	Filtre	Serrer à la main d'un demi à trois quarts de tour après contact de joint.
Lubrifiant de chaîne primaire	Type de lubrifiant et capacité	LUBRIFIANT POUR CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE ET TRANSMISSION FORMULA+ ou LUBRIFIANT ENTièrement SYNTHÉTIQUE SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50 POUR MOTOS Humide : 1 124 mL (38 oz) Sec : 1 331 mL (45 oz)
	Couple de serrage du bouchon de vidange du carter de chaîne primaire	19,0 à 28,5 N·m (14 à 21 lb·pi)
Réglage de l'embrayage	Jeu de vis de réglage	1/2 à 1 tour
	Couple de serrage du contre-écrou de la vis de réglage	8,1 à 13,6 N·m (72 à 120 lb·po)
	Jeu au niveau du levier de guidon	1,6 à 3,2 mm (1/16 à 1/8 po)
	Couple de serrage du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m (84 à 108 lb·po)
Lubrifiant de transmission	Niveau de lubrifiant	Jauge entre les repères ajout et plein avec moto sur la béquille latérale et le bouchon de remplissage posé sur les filets.
	Type de lubrifiant et capacité**	LUBRIFICATION POUR CHAÎNE PRIMAIRE ET TRANSMISSION FORMULA+ ou LUBRIFIANT ENTièrement SYNTHÉTIQUE SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50 POUR MOTOS 0,95 L (32 oz)
	Couple de serrage du bouchon de vidange de la transmission	19,0 à 28,5 N·m (14 à 21 lb·pi)
	Couple de serrage de la jauge de transmission	2,8 à 8,5 N·m (25 à 75 lb·po)

Tableau 1-5. Tableau de maintenance de référence rapide

ARTICLE ENTRETENU	SPÉCIFICATION	DONNÉES
Pression et usure des pneus	Pression : Conducteur seul ou avec passager	Avant : 248 kPa (36 psi) Arrière : 276 kPa (40 psi)
	Usure	Remplacer si le motif de bande de roulement est inférieur à 0,8 mm (1/32 po).
Rayons de roue	Couple de serrage des écrous de rayon	6,2 N·m (55 lb·po) minimum
Niveau du liquide de frein (observer la jauge à vitre. Si le niveau du liquide est bas, retirer le couvercle du réservoir et vérifier à nouveau).	Type	LIQUIDE DE FREIN DOT 4
	Niveau de liquide (à partir du haut du réservoir de maître-cylindre)	Avant : 5,0 mm (0,20 po) Arrière : 6,5 mm (0,26 po)
	Couple de serrage de la vis du couvercle du réservoir de maître-cylindre	Avant : 1,3 à 1,7 N·m (11,5 à 15,0 lb·po) Arrière : 1,4 à 1,7 N·m (12 à 15 lb·po)
Plaquettes et disques de frein	Épaisseur minimale de plaquette de frein	0,4 mm (0,016 po)
	Couple de serrage de la goupille de plaquette d'étrier de frein	8,5 à 11,5 N·m (75 à 102 lb·po)
	Épaisseur minimale de disque de frein	Avant : 4,5 mm (0,18 po) Arrière : 6,3 mm (0,25 po)
	Voilage latéral maximal des disques de frein (gauchissement)	0,20 mm (0,008 po)
Fléchissement de la courroie d'entraînement	Pression vers le haut au point central du brin inférieur de la courroie	4,5 kg (10 lb)
	FLHR/C, FLHTC/U, FLHTK, FLTRU	9,5 à 11,1 mm (3/8 à 7/16 po)
	FLHX, FLTRX	6,4 à 7,9 mm (1/4 à 5/16 po)
Filtre à air	Couple de serrage des vis de support du couvercle du filtre à air	12,2 à 14,9 N·m (108 à 132 lb·po)
	Couple de serrage de la vis de couvercle du filtre à air	4,1 à 6,8 N·m (36 à 60 lb·po)
	Frein filet de vis de couvercle de filtre à air	FREIN FILET ET PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ D'INTENSITÉ MOYENNE LOCTITE 243 (bleu)
Câble d'embrayage	N° de pièce du lubrifiant	HARLEY LUBE
	Couple de serrage de la vis du boîtier commutateur de guidon	4,0 à 5,1 N·m (35 à 45 lb·po)
Bougies	Type	HD-6R12
	Écartement	0,97 à 1,09 mm (0,038 à 0,043 po)
	Couple de serrage	16,3 à 24,4 N·m (12 à 18 lb·pi)
Huile de fourche avant	Quantité	Voir 2.17 FOURCHE AVANT .
	Type	HUILE DE FOURCHE HYDRAULIQUE DE TYPE « E »
Batterie	Couple de serrage du boulon de borne	6,8 à 7,9 N·m (60 à 70 lb·po)
	Couple de serrage de la vis du boîtier supérieur	8,1 à 10,9 N·m (72 à 96 lb·po)
* La capacité est approximative. Lors du changement de l'huile, ajouter initialement 2,8 L (3,0 qt). Faire marcher le moteur jusqu'à ce qu'il soit chaud. Vérifier et remplir si nécessaire. ** La capacité est approximative. Lors du changement du lubrifiant, ajouter initialement 0,83 L (28 oz). Vérifier et remplir si nécessaire.		

Tableau 1-6. Lubrifiants, graisses et produits d'étanchéité

ÉLÉMENT	No DE PIÈCE	CONDITIONNEMENT
Colle 847 3M	021200-19718 *	Tube de 5 oz
Dissolvant d'adhésif universel 3M		Aérosol de 15 oz

Tableau 1-6. Lubrifiants, graisses et produits d'étanchéité

ÉLÉMENT	No DE PIÈCE	CONDITIONNEMENT
Lubrifiant antigrippant	98960-97	Tube souple de 1 oz
Huile de fourche pour gros piston (Sportster XR uniquement)	62600029	Bouteille de 16 oz
Graisse de frein CCI no 20	42830-05	Paquet souple (inclus dans le kit de reconditionnement de maître-cylindre)
Liquide de frein DOT 4	99953-99A	Bouteille de 12 oz
Graisse Moly 44 de Dow Corning	94674-99	Paquet de 2 cm ³
Lubrifiant de contact électrique	99861-02	Tube souple de 1 oz
Lubrifiant pour carter de chaîne primaire et transmission Formula+ Lubrifiant	99851-05	Bouteille de 1 qt
Graisse de frein G40M	42820-04	Paquet souple
Antigel longue durée Genuine Harley-Davidson et liquide de refroidissement (V-Rod seulement)	99822-02	Contenant de 1 gal US
Huile 20W50 Harley-Davidson H-D 360 Genuine	99816-2050/00QT	Bouteille de 1 qt
Colle Harley-Davidson (Griplock)	99839-95	Tube de 10 g
Produit d'étanchéité à haute performance Harley-Davidson – gris	99650-02	Tube souple de 1,9 oz
Soin protecteur du cuir Harley-Davidson	98261-91V	Contenant de 6 oz
Graisse de joint de Harley-Davidson	11300005	Tube de 1 oz
Harley® Lube	94968-09	Distributeur à aiguilles de 1/4 oz
Produit d'étanchéité de joint et de filet Hylomar	99653-85	Tube de 3,5 oz
Frein filet et produit d'étanchéité d'intensité faible Loctite 222 (violet)	99811-97	Tube de 6 mL
Frein filet et produit d'étanchéité d'intensité moyenne Loctite 243 (bleu)	99642-97	Tube de 6 mL
	11100005	Bouteille de 50 mL
Frein filet d'intensité moyenne/haute température Loctite 246 (bleu)		
Frein filet et produit d'étanchéité d'intensité élevée Loctite 262 (rouge)	94759-99	Tube de 6 mL
	11100006	Bouteille de 50 mL
Adhésif à prise instantanée Loctite Prism 411		
Colle Loctite Super Bonder 420		
Produit d'étanchéité de filetage Loctite 565	99818-97	Tube de 6 mL
Apprêt Loctite Prism 770		
Nettoyant/apprêt Loctite 7649	98968-99	Bouteille de 1,75 oz
Produit d'étanchéité RTV à la silicone	99650-02	Tube de 1,9 oz
Lubrifiant d'assemblage Screamin' Eagle	94971-09	Bouteille de 4 oz
Lubrifiant entièrement synthétique Screamin' Eagle SYN3 pour motos Lubrifiant 20W50	99824-03/00QT	Bouteille de 1 qt
Graisse à usage spécial	99857-97A	Cartouche de 14 oz
Huile de fourche hydraulique de type E	62600026	Bouteille de 16 oz
Graisse de roulement de roue	99855-89	Contenant de 1 lb
	99856-92	Cartouche de 14 oz
* N'est pas un n° de pièce Harley-Davidson		

HUILE MOTEUR ET FILTRE

1.6

NIVEAU D'HUILE MOTEUR

ATTENTION

Le contact prolongé ou répété avec l'huile de moteur usée peut être dangereux pour la peau et peut causer le cancer de la peau. Laver rapidement les zones affectées avec de l'eau et du savon. (00358b)

AVIS

Ne pas trop remplir le réservoir d'huile. Cela risquerait de faire couler de l'huile dans le filtre à air, ce qui pourrait causer des dommages et/ou des pannes du véhicule. (00190b)

REMARQUE

Les repères de contrôle du niveau d'huile avec la moto redressée ou sur la béquille latérale sont sur le même côté de la jauge. Lire la jauge avec soin lors de la vérification du niveau d'huile.

Vérifier le niveau d'huile moteur à chaque plein de carburant.

Vérification du niveau d'huile à froid

1. Pour l'inspection avant la conduite, placer le véhicule sur une surface de niveau reposant sur sa béquille latérale (sauf si un side-car est attaché).
2. Voir [Figure 1-1](#). Enlever le bouchon de remplissage/jauge et essuyer la jauge. Introduire la jauge dans le bec de remplissage et la visser.

REMARQUE

Le niveau d'huile dans un moteur froid ne doit jamais être au-dessus du point médian.

3. Voir [Figure 1-2](#). Retirer la jauge et vérifier le niveau d'huile. Retirer le bouchon de remplissage/la jauge et vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile correct est le point médian (2) entre les repères ADD QT (ajouter 1 qt) et FULL HOT (plein à chaud) sur la jauge.

REMARQUE

Si l'huile est au niveau du repère ADD QT, ou plus basse, ajouter juste assez d'huile pour amener le niveau d'huile au point médian (2) entre le repère ADD QT et le repère FULL HOT. Ne jamais amener le niveau au repère FULL HOT avec un moteur froid.

Vérification du niveau d'huile à chaud

AVIS

Ne pas laisser le niveau d'huile chaude descendre au-dessous du repère ajout/remplissage indiqué sur la jauge. Ne pas suivre cette consigne risque d'entraîner des dommages matériels et/ou un mauvais fonctionnement du véhicule. (00189a)

REMARQUE

Effectuer la vérification du niveau d'huile moteur à chaud seulement avec le moteur à la température normale de marche.

1. Conduire la moto jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement normale.
2. Placer le véhicule sur une surface de niveau et laisser reposer le véhicule sur sa béquille latérale (sauf si un side-car est attaché). Laisser tourner le moteur au ralenti pendant 1 à 2 minutes. Couper le moteur.
3. Voir [Figure 1-1](#). Enlever le bouchon de remplissage/jauge et essuyer la jauge. Introduire la jauge dans le bec de remplissage et la visser.
4. Voir [Figure 1-2](#). Retirer le bouchon de remplissage/la jauge et vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit être entre les repères ADD QT (ajouter 1 qt) et FULL HOT (plein à chaud). Si le niveau d'huile est au repère ADD QT ou au-dessous, ajouter juste assez d'huile pour amener le niveau au repère FULL HOT. Ne pas trop remplir le réservoir.

REMARQUE

N'utiliser que les huiles moteur recommandées dans la section [1.3 CARBURANT ET HUILE. Lubrification du moteur](#).

5. Mettre le moteur en marche et vérifier avec soin qu'il n'y a pas de fuites d'huile au niveau du bouchon de vidange et du filtre à huile.

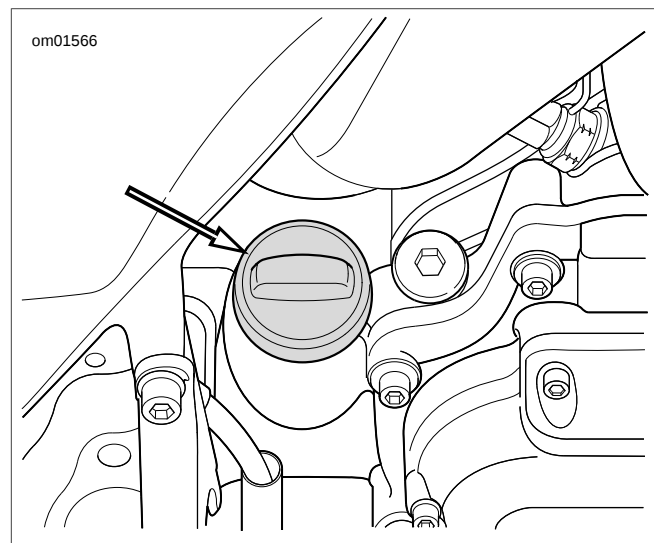


Figure 1-1. Bouchon de remplissage d'huile moteur

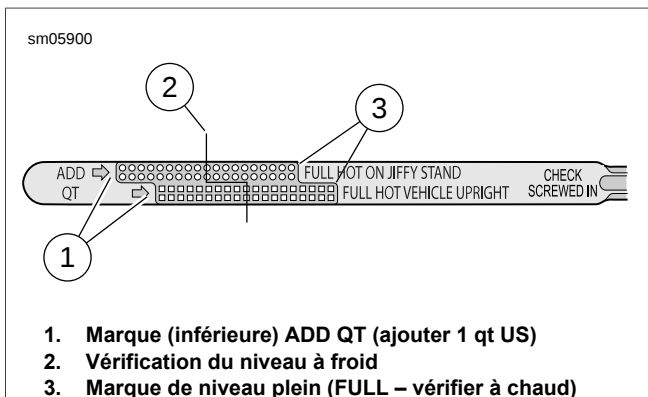


Figure 1-2. Jauge de l'huile moteur

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE À HUILE

N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-42311	CLÉ À FILTRE À HUILE
HD-44067A	CLÉ À FILTRE À HUILE

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Bouchon de vidange d'huile moteur	19 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi

Voir [Tableau 1-4](#). Changer l'huile au bout des premiers 1 600 km (1 000 mi) pour un **nouveau** moteur et à des intervalles réguliers dans des conditions d'utilisation normale à des températures chaudes ou modérées.

Les intervalles de changement d'huile doivent être plus fréquents par temps froid ou dans des conditions d'utilisation difficiles. Voir [1.3 CARBURANT ET HUILE, Lubrification en hiver](#).

Les véhicules équipés d'un moteur Twin Cam requièrent le nouveau filtre à huile de qualité supérieure (n° de pièce 63798-99A chromé ou 63731-99A noir).

AVIS

Ne pas changer de marque de lubrifiant à tort et à travers car certains lubrifiants réagissent chimiquement l'un avec l'autre une fois mélangés. L'utilisation de lubrifiants de qualité inférieure risque d'endommager le moteur. (00184a)



AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ni fluide sur les pneus, les roues ou les freins lorsque l'on change les lubrifiants. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

1. Conduire la moto jusqu'à ce que l'huile moteur atteigne la température de fonctionnement normale. Couper le moteur.
2. Retirer le bouchon de remplissage/jauge.
3. Voir [Figure 1-3](#). Déposer le bouchon de vidange d'huile (2). Ne pas enlever le bouchon hexagonal (3) ni le bouchon de vidange de la transmission (1). Laisser l'huile se vidanger complètement.

4. Inspecter le joint torique du bouchon de vidange d'huile pour déceler toute coupure ou déchirure ou tout signe de détérioration. S'il le faut, remplacer.

AVIS

Utiliser une clé à filtre à huile Harley-Davidson pour effectuer la dépose du filtre. Cet outil permet d'éviter les dommages au capteur de position du vilebrequin et/ou au câble du capteur. (00192b)

5. Retirer le filtre à huile à l'aide de la CLÉ À FILTRE À HUILE (n° de pièce HD-42311) ou la CLÉ À FILTRE À HUILE (n° de pièce HD-44067A) et autres outils. Ne pas utiliser d'outils à air comprimé.
6. Nettoyer la bride de montage du filtre à huile de tout matériau de joint usé.

REMARQUE

Jeter l'huile et le filtre selon la réglementation locale.

7. Voir [Figure 1-4](#). Lubrifier le joint avec une huile moteur propre et installer un **nouveau** filtre à huile sur le support. Serrer le filtre à huile à la main d'un demi à trois quarts de tour une fois que le joint touche la surface de montage du filtre. Ne PAS utiliser de clé à filtre à huile lors de l'installation.
8. Installer le bouchon de vidange et serrer à un couple de 19 à 28,5 N·m (14 à 21 lb·pi).

REMARQUE

Utiliser la qualité d'huile appropriée pour la température la plus basse prévue avant la prochaine vidange d'huile. Voir [Tableau 1-2](#) pour les huiles recommandées.

9. Ajouter initialement 2,8 L (3,0 qt) d'huile moteur.
10. Vérifier que le niveau d'huile est correct. Voir [1.6 HUILE MOTEUR ET FILTRE, Niveau d'huile moteur](#).
 - a. Vérifier le niveau de l'huile moteur selon la procédure de **VÉRIFICATION À FROID**.
 - b. Mettre le moteur en marche et vérifier avec soin qu'il n'y a pas de fuites d'huile au niveau du bouchon de vidange et du filtre à huile.
 - c. Vérifier le niveau de l'huile moteur selon la procédure de **VÉRIFICATION À CHAUD**.

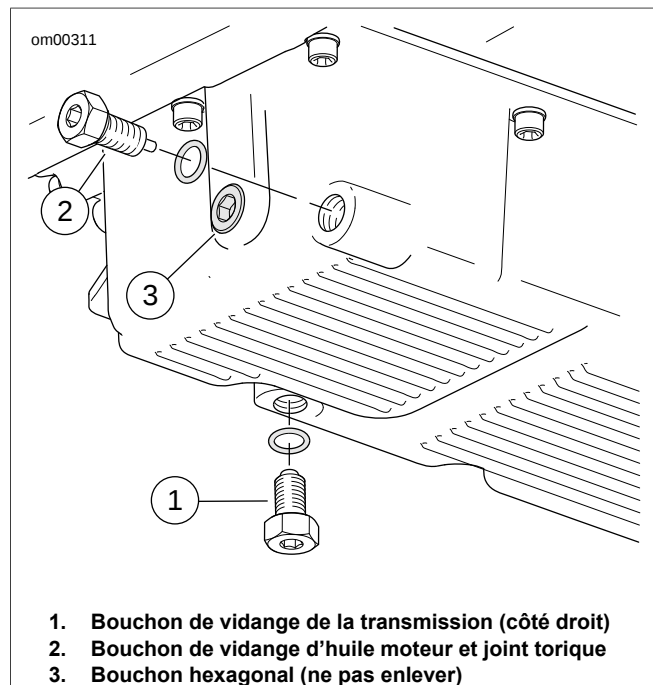


Figure 1-3. Carter d'huile

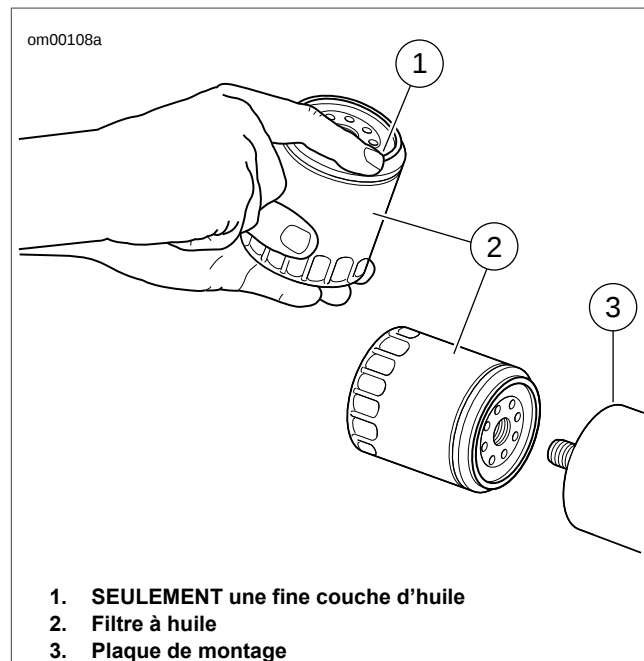


Figure 1-4. Application d'une fine couche d'huile

FILTRE À AIR ET SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

1.7

DÉPOSE

1. Voir [Figure 1-5](#). Retirer la vis (1) et le couvercle de filtre à air avec le joint caoutchouté (3).
2. Retirer les trois vis (4) afin de libérer le support du couvercle (5) de l'élément de filtre.
3. Enlever l'élément de filtre (6) en tirant sur les deux tuyaux de reniflard (8) pour les sortir des trous sur le côté intérieur.
4. Enlever et jeter le joint (7).
5. Enlever les tuyaux de reniflard des boulons de reniflard.
6. Inspecter les tuyaux de reniflard et le joint en caoutchouc pour y détecter des déchirures, des coupures, des trous ou tout autre dommage. S'il le faut, remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser d'essence ou de solvants pour nettoyer l'élément de filtre à air. Des agents nettoyants inflammables peuvent causer un incendie dans le système de prise d'air, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00101a)

⚠ AVERTISSEMENT

L'air comprimé peut percer la peau et des débris peuvent voler et blesser sérieusement les yeux. Porter des lunettes de protection pour travailler avec l'air comprimé. Ne jamais essayer de détecter les fuites d'air ou de déterminer le débit d'air avec la main. (00061a)

7. Nettoyer l'élément de filtre à air.
 - a. Laver l'élément de filtre métallique/papier (et les tuyaux du reniflard) dans de l'eau tiède avec du savon doux. Ne pas frapper sur une surface dure avec l'élément de filtre à air pour déloger les impuretés.
 - b. Laisser l'élément de filtre à air sécher à l'air ou le sécher au séchoir, de l'intérieur, avec de l'air à basse pression. Ne PAS utiliser d'huile pour filtre à air sur l'élément de filtre à air papier/métallique Harley-Davidson.
 - c. Tenir l'élément de filtre à air sous une source de lumière. L'élément est suffisamment propre si la lumière passe uniformément à travers.
 - d. Remplacer l'élément de filtre à air s'il est endommagé ou si la texture du filtre ne peut être correctement nettoyée.

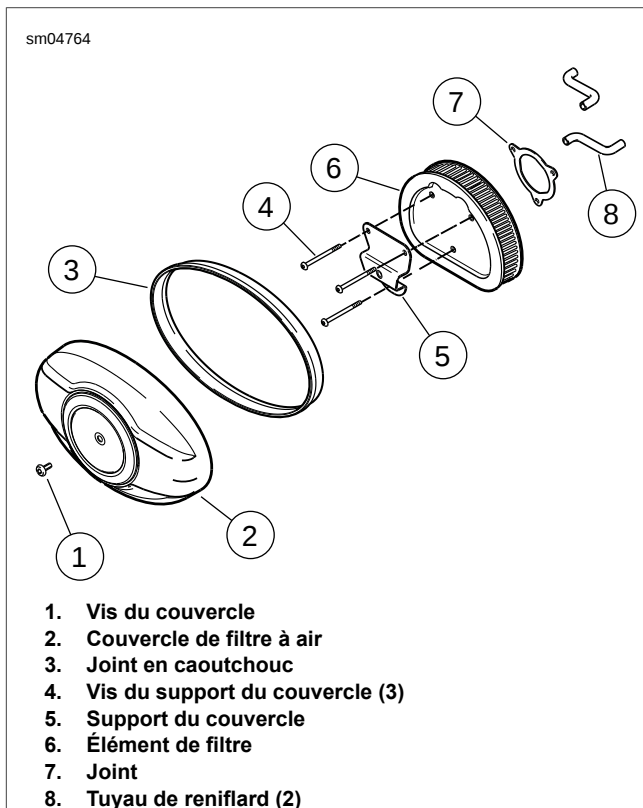


Figure 1-5. Ensemble de filtre à air

INSTALLATION

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Vis de support du couvercle de filtre à air	12,2 à 14,9 N·m	108 à 132 lb·po
Vis du couvercle de filtre à air	4,1 à 6,8 N·m	36 à 60 lb·po

1. Installer le **nouveau** joint (7) sur l'élément de filtre à air.
2. Insérer les tuyaux de reniflard à environ 6,4 mm (0,25 po) dans les trous sur le côté intérieur de l'élément de filtre.

REMARQUE

Un montage du filtre à air ne comprenant pas l'installation des tuyaux de reniflard décharge les vapeurs du carter moteur dans l'atmosphère, situation contrevenant avec les standards légaux d'émission de gaz d'échappement.

3. Installer les tuyaux de reniflard sur les boulons de reniflard.
4. Placer l'élément de filtre sur la plaque arrière avec le côté plat vers le bas.
5. Installer le support du couvercle et serrer les vis (4) à un couple de 12,2 à 14,9 N·m (108 à 132 lb·po).
6. Vérifier que le joint caoutchouté soit correctement logé sur la périphérie du couvercle du filtre à air.
7. Placer le couvercle du filtre à air dans la plaque arrière. Appliquer une goutte de FREIN FILET ET PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ D'INTENSITÉ MOYENNE LOCTITE 243

(bleu) sur le filetage de la vis du couvercle. Installer la vis et serrer à un couple de 4,1 à 6,8 N·m (36 à 60 lb·po).

VÉRIFICATION DES FUITES DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Rechercher les fuites du système d'échappement après chaque intervalle d'entretien programmé comme suit :

1. Inspecter l'ensemble du système d'échappement pour déceler des fixations desserrées ou absentes, des colliers ou des supports de tuyau rompus, et des signes évidents de fuite (traces de carbone au niveau des joints de tuyau, etc.).
2. Vérifier si les pare-chaleur sont détachés ou rompus. Réparer ou remplacer selon les besoins.
3. Démarrer le moteur, recouvrir les extrémités du silencieux avec des chiffons d'atelier propres et secs, et écouter si des bruits de fuite d'échappement sont audibles.
4. Réparer toute fuite décelée.

Fuite du système d'échappement

Si une fuite du système d'échappement est évidente au niveau d'une connexion de silencieux ou de tuyau collecteur, démonter et nettoyer toutes les surfaces de contact. Voir [4.17 SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT](#).

- Remplacer tous les composants endommagés et les monter.
- Si la fuite continue, démonter et enduire avec du Permatex Ultra Copper ou du PRODUIT D'ÉTANCHÉITÉ DE BRIDE LOCTITE 5920. S'ils ne sont pas disponibles, utiliser un produit équivalent sans danger pour les capteurs O2/catalyseurs.
- Assembler les composants. Essuyer tout excès de produit d'étanchéité.
- Avant d'utiliser le véhicule, accorder le temps nécessaire pour laisser durcir conformément aux instructions du produit d'étanchéité.

PNEUS ET ROUES

1.8

GÉNÉRALITÉS

AVERTISSEMENT

Les pneus, les chambres à air, les talons ou les bandes de fond de jante, les valves de gonflage et les enjoliveurs doivent correspondre à la roue appropriée. Contacter un concessionnaire Harley-Davidson. Si les pièces ne correspondent pas, cela peut endommager le pneu, le faire glisser sur la jante ou causer la défaillance du pneu, et pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00023c)

AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et la manipulation, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

AVERTISSEMENT

Installer le nouveau talon avant de monter le pneu. La conduite de la moto sans talon installé peut causer la rupture de la tige de valve et la perte rapide de l'air, conduisant à la perte de contrôle, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00622b)

Toujours conserver une pression correcte des pneus selon la spécification de [Tableau 1-7](#). Ne pas dépasser la charge du GAWR sur les pneus, telle que spécifiée dans [Tableau 2-4](#) et [Tableau 2-5](#). Les pneus insuffisamment gonflés, trop gonflés ou trop chargés peuvent subir une défaillance.

Utiliser uniquement les pneus indiqués au [Tableau 1-7](#).

REMARQUE

Les motos équipées de l'ABS doivent toujours utiliser des pneus et des roues correctement gonflés identiques à l'équipement d'origine. Le système ABS surveille la vitesse de rotation des roues grâce à des capteurs de vitesse de roue individuels pour déterminer l'activation de l'ABS.

Des roues ou des pneus de diamètre différent peuvent :

- altérer la vitesse de rotation, ce qui peut dérégler l'étalonnage de l'ABS.
- nuire à sa capacité de déceler et d'empêcher les blocages.

La conduite avec une pression de gonflage différente de celles spécifiées dans le [Tableau 1-7](#) peut réduire la performance de l'ABS.

PNEUS

AVERTISSEMENT

Utiliser uniquement des pneus recommandés par Harley-Davidson. Consulter un concessionnaire Harley-Davidson. L'utilisation de pneus non recommandés risque d'affecter la stabilité, la manipulation ou le freinage, ce qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00024b)

REMARQUES

- Des pneus sans chambre à air sont utilisés sur toutes les roues Harley-Davidson moulées et à disque, et sur les roues à rayons à profil sans chambre à air avec la désignation MTM.
- La taille des pneus est inscrite en relief sur leur flanc. Les tailles de chambres à air sont imprimées sur la chambre à air.
- Les pneus **neufs** doivent être stockés sur un porte-pneus horizontal. Éviter de stocker les pneus **neufs** verticalement. Le poids de la pile compresse les pneus et écrase les talons.

Vérifier la pression des pneus et la bande de roulement :

- Lors de l'inspection avant la conduite.
 - À chaque intervalle d'entretien prévu.
1. Inspecter chaque pneu pour des signes de perforations, coupures et ruptures.
 2. Inspecter chaque pneu pour des signes d'usure. Remplacer les pneus avant qu'ils n'atteignent les barres indicatrices d'usure.

AVERTISSEMENT

Veiller à maintenir les pneus correctement gonflés, équilibrés, non endommagés et avec une bande adéquate. Inspecter régulièrement les pneus et consulter un concessionnaire Harley-Davidson pour les pneus de rechange. Rouler avec des pneus trop usés, mal équilibrés, mal gonflés, surchargés ou endommagés peut conduire à une défaillance du pneu et nuire à la stabilité et la manipulation, ce qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00014b)

REMARQUE

Lorsque les barres indicatrices d'usure sont absentes, cela signifie que la profondeur restante des sculptures est inférieure à 0,8 mm (1/32 po).

3. Vérifier la pression des pneus avant et arrière lorsqu'ils sont froids. Comparer les résultats avec le [Tableau 1-7](#).

REMARQUE

Harley-Davidson n'effectue aucun test avec les pneus gonflés seulement à l'azote. Harley-Davidson n'encourage pas et ne décourage pas l'utilisation de l'azote pur pour gonfler les pneus.

Tableau 1-7. Pneus recommandés

MODÈLE	SUPPORT	TAILLE	PNEU RECOMMANDÉ	PRESSION DES PNEUS (À FROID)	
				kPa	psi
Tous les modèles sauf FLHRC, FLTRX et FLHX	Avant	17 pouces	Dunlop D408F 130/80B17 65H	248	36
FLHRC	Avant	16 pouces	Dunlop D408F 130/90B16 67H	248	36
FLTRX, FLHX	Avant	18 pouces	Dunlop D408F 130/70B18 63H	248	36
Tous les modèles	Arrière	16 pouces	Dunlop D407 180/65B16 81H	276	40

REPLACEMENT D'UN PNEU

Inspection

⚠ AVERTISSEMENT

Remplacer immédiatement le pneu par un pneu spécifié par Harley-Davidson lorsque les barres d'usure deviennent visibles ou si la bande de roulement a une profondeur de seulement 0,8 mm (1/32 po). La conduite avec un pneu usé pourrait causer la mort ou des blessures graves. (00090c)

Les pneus Harley-Davidson sont équipés de barres d'usure qui traversent horizontalement la bande de roulement. Lorsqu'un pneu est usé à un point où les barres d'usure sont visibles ou la profondeur de la bande de roulement atteint 0,8 mm (1/32 po), le pneu peut :

- Être plus facilement endommagé et être sujet à une défaillance.
- Fournir une traction réduite.
- Affecter négativement la stabilité et la manœuvrabilité.

Des flèches sur le côté des pneus montrent l'emplacement des barres indicatrices d'usure.

Quand remplacer les pneus

Des pneus **neufs** sont nécessaires si l'une quelconque des conditions suivantes existe :

1. Les barres indicatrices d'usure de bande deviennent visibles sur les surfaces de bande de roulement.
2. Les lanières ou la toile du pneu deviennent visibles à travers les fissures des parois latérales, les accrocs ou les entailles profondes.
3. Le pneu présente une bosse, un renflement ou une déchirure.
4. Une perforation, entaille ou autre dommage du pneu qui ne peut pas être réparé.

REMARQUES

- Lors de l'installation de pneus sur des jantes, ne pas se fier à la conception de la bande de roulement pour déterminer la direction de la rotation. Toujours s'assurer que les flèches de rotation moulées sur les parois latérales pointent dans la direction de la rotation lorsque le véhicule se déplace vers l'avant.

- Ne jamais installer un pneu et une chambre à air sur une jante à rayons avec les mots « TUBELESS » (sans chambre à air) et « MTM » gravés sur la jante. Ces jantes sont spécialement conçues pour l'utilisation sans chambre à air uniquement.
- Remplacer la bande de fond de jante et le talon de jante chaque fois que le pneu est démonté.

ROULEMENTS DE ROUE

Entretien des roulements de roue :

1. Vérifier les roulements de roue en suivant les instructions de [2.10 ROULEMENTS DE ROUE SCELLÉS](#). Remplacer les roulements de roue si le jeu axial dépasse 0,051 mm (0,002 po).
2. Si la roue est déjà retirée, vérifier les roulements de roue comme suit :
 - a. Voir [Figure 1-6](#). Introduire le doigt dans le roulement de roue et tourner la piste intérieure dans les deux sens. Répéter cette étape sur le côté opposé de la roue.
 - b. Remplacer les roulements de roue s'il existe des frottements, une rotation difficile, un bruit anormal ou quelque chose d'inhabituel.
3. Inspecter les entretoises d'axe pour déceler l'usure et la corrosion. S'il le faut, remplacer.



Figure 1-6. Inspecter les roulements de roue

RAYONS DE ROUE

N° DE PIÈCE	NOM DE L'OUTIL
HD-48985	CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE DE RAYON
HD-94681-80	CLÉ D'ÉCROU DE RAYON

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Écrou de rayon	6,2 N·m	55 lb·po

AVERTISSEMENT

Les rayons qui sont trop serrés peuvent tirer les écrous à travers la jante ou déformer les brides de moyeu. Les rayons qui sont trop lâches peuvent continuer à se desserrer pendant la marche. L'une ou l'autre situation risque d'affecter la stabilité et la manœuvrabilité et causer la mort ou des blessures graves. (00286a)

AVERTISSEMENT

Ne pas trop serrer les écrous de rayons. Des écrous de rayons protubérants peuvent endommager la chambre à air, ce qui cause le dégonflage rapide du pneu et pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (00611b)

AVIS

Lors du levage d'une moto à l'aide d'un cric, s'assurer qu'il entre en contact avec les deux tubes du cadre inférieur là où les tubes descendants et les tubes du cadre inférieur convergent. Ne jamais soulever en plaçant le cric sur les traverses, le carter d'huile ou autres boîtiers. Sinon, cela pourrait causer des dommages graves nécessitant des travaux majeurs de réparation. (00586c)

Identifier les groupes de rayons de roue

REMARQUE

Les rayons sont groupés en ensembles de quatre rayons.

1. Soulever la roue avec un dispositif de levage adéquat.
2. Voir [Figure 1-7](#). En commençant à la tige de valve, identifier le premier groupe de quatre rayons (1 à 4).
3. En utilisant une couleur différente pour chaque rayon du groupe, tracer un repère d'alignement sur l'écrou de rayon et sur la jante.
4. Continuer autour de la roue en marquant le reste des rayons de la même façon que lors de l'étape précédente.

Ajustement de rayon de roue

REMARQUES

- Ne pas serrer le rayon de plus de 1/4 de tour au-delà du repère d'alignement. Si davantage de tension est nécessaire, étiqueter le rayon et le vérifier après avoir complété le reste de la roue.
- Ne pas utiliser la clé dynamométrique de serrage des rayons pour desserrer les rayons. Utiliser la CLÉ D'ÉCROU DE RAYON (n° de pièce HD-94681-80) pour desserrer les rayons.

1. Voir [Figure 1-7](#). En commençant par le premier groupe de rayons, desserrer le rayon (1) de 1/4 de tour en utilisant la CLÉ D'ÉCROU DE RAYON (n° de pièce HD-94681-80).
2. En utilisant la CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE DE RAYON (n° de pièce HD-48985) serrer le rayon (1) à la valeur indiquée dans [Tableau 1-8](#).
 - a. Pendant le serrage, si la clé dynamométrique cliquette avant l'alignement des repères, continuer à tourner l'écrou de rayon jusqu'à ce que les repères s'alignent.
 - b. Si les repères d'alignement s'alignent et la spécification du couple de serrage n'a pas été atteinte, continuer à serrer l'écrou de rayon jusqu'à ce que le couple correct soit atteint, mais ne pas tourner l'écrou de rayon de plus de 1/4 de tour au-delà du repère d'alignement.
3. Répéter les deux étapes précédentes pour le rayon (4) du même groupe.
4. Continuer autour de la roue en vérifiant les rayons 1 et 4 jusqu'à ce que tous les groupes aient été vérifiés.
5. Répéter la procédure pour les rayons (2 et 3) de chaque groupe.

REMARQUE

Lors de la vérification de tout rayon étiqueté, s'assurer d'utiliser le repère d'alignement d'origine.

6. Le cas échéant, vérifier les rayons qui avaient été identifiés comme n'atteignant pas la valeur correcte du couple de serrage après un serrage de 1/4 de tour au-delà du repère d'alignement.
 - a. Desserrer le rayon de 1/4 de tour au-delà du repère d'alignement d'origine en utilisant la CLÉ D'ÉCROU DE RAYON (n° de pièce HD-94681-80).
 - b. Pendant le serrage, si la clé dynamométrique cliquette avant l'alignement des repères, continuer à tourner l'écrou de rayon jusqu'à ce que les repères s'alignent.
 - c. Si les repères d'alignement s'alignent et la spécification du couple de serrage n'a pas été atteinte, continuer à serrer l'écrou de rayon jusqu'à ce que le couple correct soit atteint, mais ne pas tourner l'écrou de rayon de plus de 1/4 de tour au-delà du repère d'alignement.

7. Centrer la roue. Voir [2.9 VÉRIFICATION ET CENTRAGE DES ROUES](#).

Tableau 1-8. Spécifications des couples de serrage d'écrous de rayon

TYPE DE JANTE	COUPLE MINIMUM
Tous	6,2 N·m (55 lb·po)

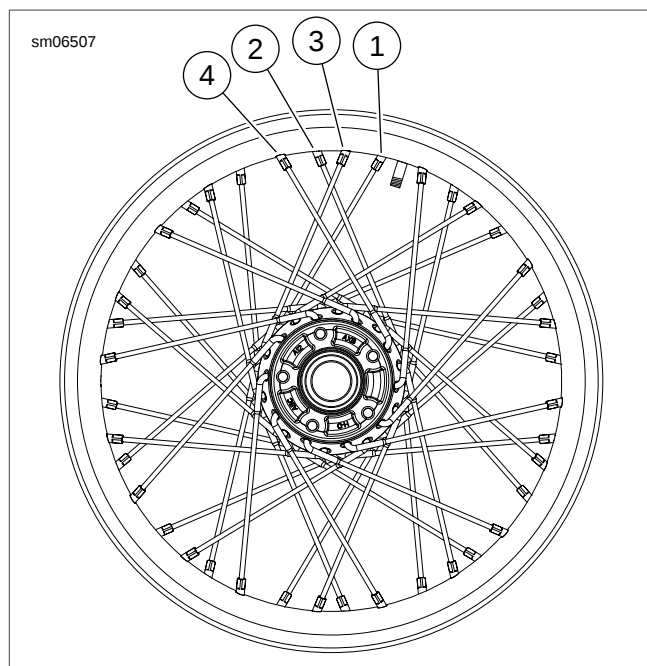


Figure 1-7. Serrage des roues à rayons (typique)

LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE

1.9

GÉNÉRALITÉS

Tous les modèles ont un tendeur de chaîne automatique. Voir [5.4 COMPOSANTS DE L'ENTRAÎNEMENT](#) pour les procédures d'entretien de la chaîne primaire.

CHANGEMENT DU LUBRIFIANT DE CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Bouchon de vidange du carter de chaîne primaire	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi
Vis du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m	84 à 108 lb·po
Boulons de borne de batterie	6,8 à 7,9 N·m	60 à 70 lb·po

1. Faire tourner la moto jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement normale.

AVIS

Lors de la vidange ou de l'ajout de lubrifiant, ne pas laisser d'impuretés, de débris ni autres contaminants pénétrer le moteur. (00198a)

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ni fluide sur les pneus, les roues ou les freins lorsque l'on change les lubrifiants. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

2. Voir [Figure 1-8](#). Vidanger le lubrifiant dans un récipient approprié.

REMARQUE

Éliminer le lubrifiant selon la réglementation locale.

3. Nettoyer le bouchon de vidange. Si un dépôt important de débris s'était accumulé sur le bouchon de vidange, vérifier l'état des composants de la chaîne primaire.
4. Installer le **nouveau** joint torique sur le bouchon de vidange.
5. Installer le bouchon de vidange dans le couvercle du carter de chaîne primaire. Serrer le 19,0 à 28,5 N·m (14 à 21 lb·pi).

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter le démarrage accidentel du véhicule, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de continuer. (00048a)

6. Débrancher le câble négatif de la batterie.
7. Voir [Figure 1-9](#). Retirer les vis et les rondelles captives (3) pour enlever le couvercle d'inspection d'embrayage (2).

8. Retirer le joint (1). Essuyer l'huile de la rainure du couvercle du carter de chaîne et de la surface de montage.

AVIS

Ne pas trop remplir le carter de chaîne primaire de lubrifiant. Quand il y a trop de lubrifiant, l'embrayage risque d'être difficile, le débrayage incomplet, l'embrayage grippé et/ou il peut être difficile de trouver le point mort au ralenti. (00199b)

9. Placer la moto en position verticale pour remplir le carter de chaîne primaire.
10. Verser la quantité spécifiée de LUBRIFIANT POUR TRANSMISSION ET CARTER DE CHAÎNE PRIMAIRE FORMULA+ par l'ouverture du couvercle d'inspection de l'embrayage. Voir [Tableau 1-9](#).

Tableau 1-9. Contenance de remplissage du lubrifiant de carter de chaîne primaire

ÉLÉMENT	CAPACITÉ
Lubrifiant de carter de chaîne primaire	1,12 L (38 oz) humide
	1,33 L (45 oz) sec

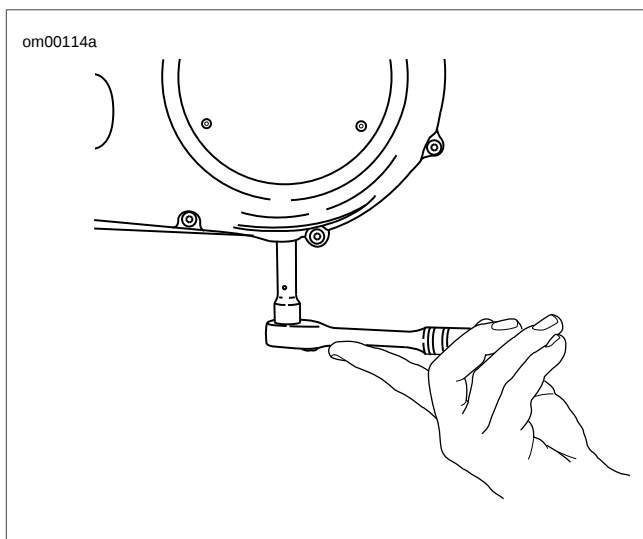


Figure 1-8. Dépose/installation du bouchon de vidange du carter de chaîne primaire

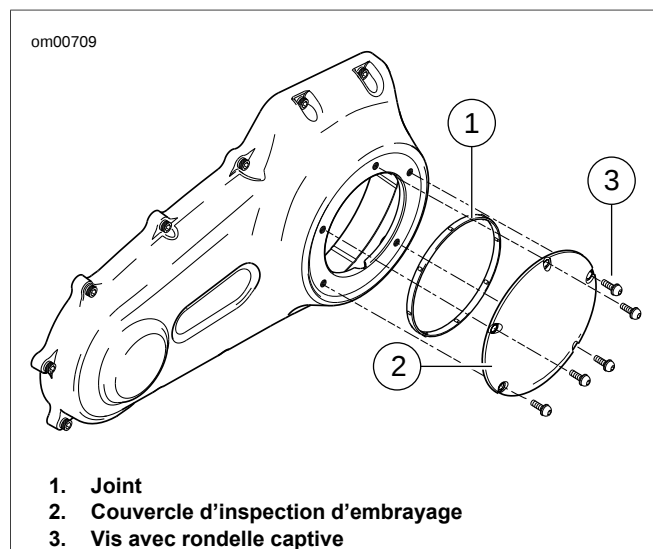


Figure 1-9. Couvercle d'embrayage

11. Installer le **nouveau** joint et le couvercle d'inspection de l'embrayage :
 - a. Essuyer complètement tout le lubrifiant de la surface de montage et de la rainure du couvercle de carter de chaîne primaire.
 - b. Voir [Figure 1-9](#). Placer un **nouveau** joint (1) dans la gorge du couvercle d'inspection d'embrayage. Enfoncer chaque patte du joint dans la gorge.

- c. Fixer le couvercle d'inspection avec les vis et les rondelles captives (3).
- d. Voir [Figure 1-10](#). Serrer en utilisant la séquence indiquée, à un couple de 9,5 à 12,2 N·m (84 à 108 lb·po).

12. Connecter le câble négatif de la batterie. Serrer à un couple de 6,8 à 7,9 N·m (60 à 70 lb·po).

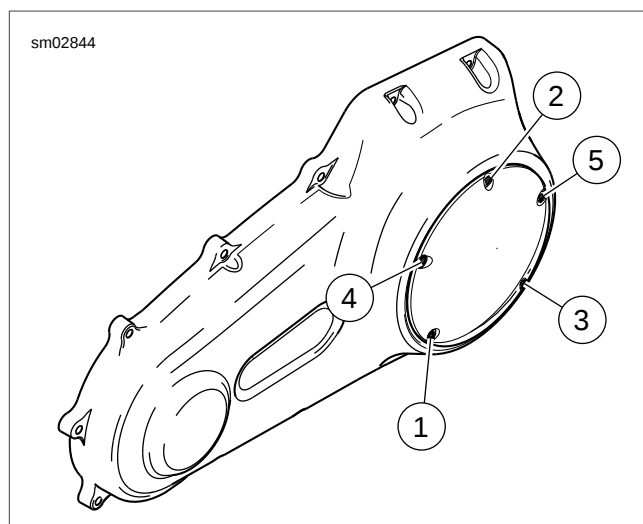


Figure 1-10. Séquence de serrage de couvercle d'embrayage

LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION

1.10

VÉRIFICATION DU LUBRIFIANT DE TRANSMISSION

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Jauge de transmission	2,8 à 8,5 N·m	25 à 75 lb·po

Tableau 1-10. Lubrifiant recommandé

LUBRIFIANT	QTÉ POUR REMPLIR*
LUBRIFIANT POUR CHÂÎNE PRIMAIRE ET TRANSMISSION FORMULA+ ou LUBRIFIANT ENTIÈREMENT SYNTHÉTIQUE SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50 POUR MOTOS	0,83 L (28 oz)
* Approximatif Vérifier et ajouter selon les besoins pour amener le niveau dans la plage spécifiée.	

- Garer la moto en la reposant sur la béquille latérale sur une surface de niveau.
- Voir [Figure 1-11](#). Retirer la jauge de lubrifiant de transmission. Essuyer la jauge.
- Introduire la jauge dans la transmission. Visser la jauge jusqu'à ce que le joint torique entre en contact avec le carter. Ne pas serrer.
- Voir [Figure 1-12](#). Retirer la jauge. Vérifier le niveau de lubrifiant sur la jauge.

AVIS

Le mélange des lubrifiants minéraux avec SYN-3 dans la transmission peut endommager celle-ci. (00452b)

- Le niveau devrait se trouver entre les repères A (ajouter) et F (plein). Ajouter du lubrifiant le cas échéant. Voir [Tableau 1-10](#).
- Installer la jauge. Serrer à un couple de 2,8 à 8,5 N·m (25 à 75 lb·po).

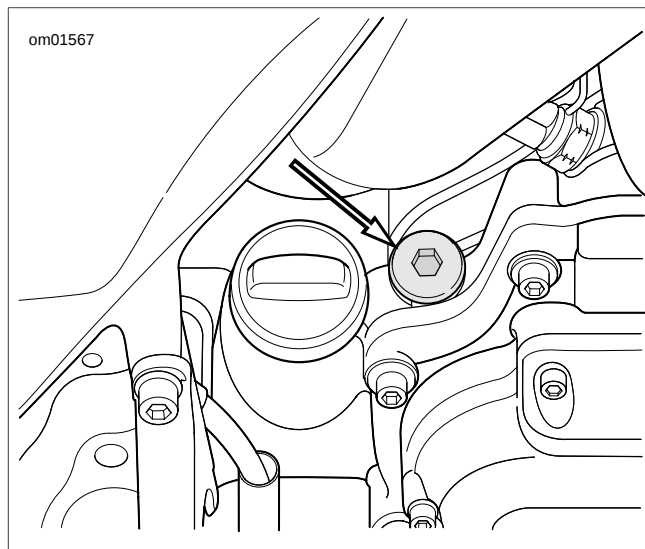


Figure 1-11. Emplacement de la jauge de transmission

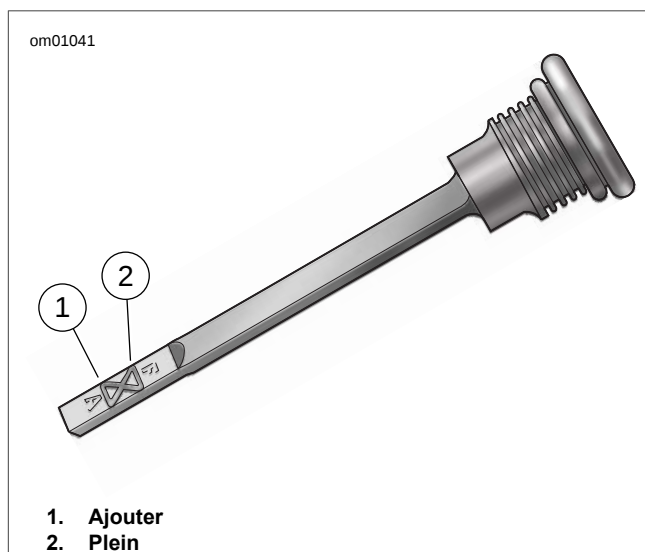


Figure 1-12. Niveau du lubrifiant de la jauge de transmission

CHANGEMENT DU LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Bouchon de vidange de la transmission	19,0 à 28,5 N·m	14 à 21 lb·pi
Bouchon de remplissage/jauge de la transmission	2,8 à 8,5 N·m	25 à 75 lb·po

- Voir [Figure 1-11](#). Retirer le bouchon de remplissage/jauge de la transmission.

AVIS

Lors de la vidange ou de l'ajout de lubrifiant, ne pas laisser d'impuretés, de débris ni autres contaminants pénétrer le moteur. (00198a)

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer qu'il n'y a aucun lubrifiant ni fluide sur les pneus, les roues ou les freins lorsque l'on change les lubrifiants. La traction peut être négativement affectée, ce qui pourrait provoquer une perte de contrôle de la moto et causer la mort ou des blessures graves. (00047d)

2. Voir [Figure 1-13](#). Enlever le bouchon de vidange de la transmission. Vidanger le lubrifiant dans un récipient approprié.

REMARQUE

Disposer du lubrifiant de la transmission selon la réglementation locale.

3. Nettoyer et inspecter le bouchon de vidange et le joint torique.

AVIS

Ne pas trop serrer le bouchon de remplissage ou le bouchon de vidange. Cela pourrait entraîner une fuite de lubrifiant. (00200b)

4. Installer le bouchon de vidange et le joint torique. Serrer à un couple de 19,0 à 28,5 N·m (14 à 21 lb·pi). Ne pas trop serrer.

5. Remplir la transmission avec 0,83 L (28 oz) de lubrifiant Harley-Davidson recommandé. Voir [Tableau 1-10](#).
6. Vérifier le niveau de lubrifiant et ajouter assez de lubrifiant pour amener le niveau entre les repères A (ajouter) et F (plein). Voir [1.10 LUBRIFIANT DE LA TRANSMISSION](#). [Vérification du lubrifiant de transmission](#).
7. Installer le bouchon de remplissage/jauge. Serrer à un couple de 2,8 à 8,5 N·m (25 à 75 lb·po).

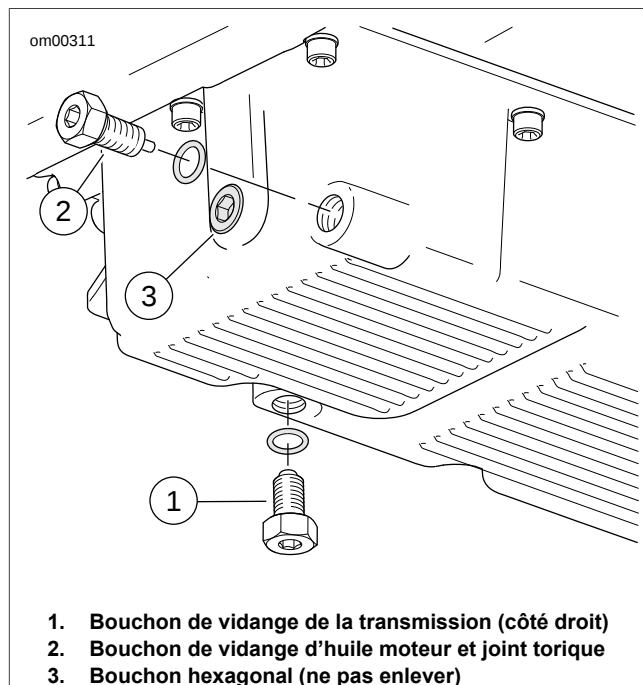


Figure 1-13. Carter d'huile

EMBRAYAGE

1.11

RÉGLAGE

FIXATIONS	COUPLE DE SERRAGE	
Écrou de blocage de la vis de réglage d'embrayage	8,1 à 13,6 N·m	72 à 120 lb·po
Écrou de blocage pour le réglage du câble d'embrayage	13,6 N·m	120 lb·po
Vis du couvercle d'inspection d'embrayage	9,5 à 12,2 N·m	84 à 108 lb·po

REMARQUE

La moto doit être à température ambiante pour le réglage de l'embrayage. Le jeu à la vis de réglage augmente avec la température du groupe transmission. Si l'ajustement est effectué avec le groupe de la transmission chaud, le dégagement au niveau du roulement de tige de poussée pourrait être insuffisant lorsque le groupe de la transmission est froid. L'embrayage pourrait glisser.

- Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
- Déposer le couvercle d'inspection d'embrayage du couvercle de carter de chaîne primaire.
- Retirer et jeter l'anneau de joint du couvercle d'inspection d'embrayage.
- Voir [Figure 1-14](#). Donner du jeu au câble.
 - Faire glisser la gaine en caoutchouc (1) hors du régleur de câble.
 - Desserrer l'écrou de blocage (3) et l'éloigner du régleur de câble.
 - Amener le régleur (2) vers l'écrou de blocage afin de donner du jeu au levier de guidon.
- Voir [Figure 1-15](#). Desserrer l'écrou de blocage (1) sur la vis de réglage d'embrayage. Serrer la vis de réglage (2) vers l'intérieur (dans le sens horaire) jusqu'à ce qu'elle soit légèrement installée.
- Desserrer la vis de réglage d'un demi à un tour complet. Tout en maintenant la vis de réglage, serrer l'écrou de blocage à un couple de 8,1 à 13,6 N·m (72 à 120 lb·po).
- Serrer le levier d'embrayage à fond trois fois pour armer le mécanisme de poussée à billes et à rampe.
- Voir [Figure 1-14](#). Vérifier le jeu.
 - Séparer le régleur de câble (2) jusqu'à ce que le mou du levier de guidon soit éliminé.
 - Voir [Figure 1-16](#). Retirer la virole du câble d'embrayage (2) du support du levier d'embrayage pour vérifier le jeu. Tourner le régleur de câble selon les besoins pour obtenir un jeu de 1,6 à 3,2 mm (1/16 à 1/8 po) (4).
- Maintenir le régleur et serrer l'écrou de blocage à un couple de 13,6 N·m (120 lb·po). Recouvrir le régleur de câble avec la gaine en caoutchouc.

- Nettoyer toute trace de lubrifiant de la rainure de l'anneau d'étanchéité dans le couvercle d'inspection de l'embrayage. Installer le **nouvel** anneau d'étanchéité dans la rainure, les lobes étant en contact avec la rainure de segment.
- Voir [Figure 1-10](#). Fixer le couvercle d'inspection de l'embrayage. Serrer les vis en utilisant la séquence, à un couple de 9,5 à 12,2 N·m (84 à 108 lb·po).

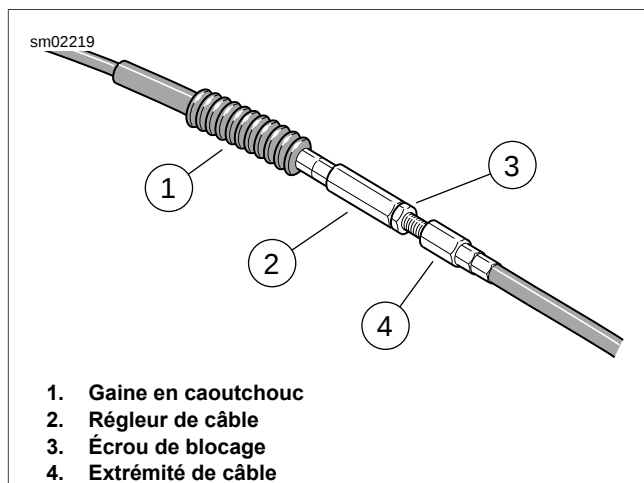


Figure 1-14. Régleur du câble d'embrayage

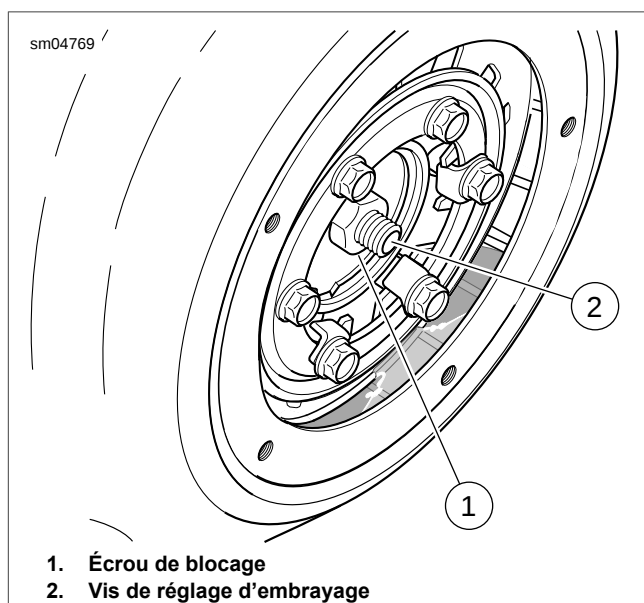


Figure 1-15. Vis de réglage d'embrayage

